ISSN 1977-0723

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 327

Leidimas lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas

2011 m. gruodžio 9 d.

Turinys

II *Įstatymo galios neturintys teisės aktai*

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2011/818/ES:

★ **2011 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų, pasiekto pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį, sudarymo** 1

Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų, pasiektas pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį 2

REGLAMENTAI

★ **2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1276/2011, kuriuo dėl žmonėms vartoti skirtų žuvininkystės produktų apdorojimo, siekiant sunaikinti gyvybingus parazitus, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedas** [1] 39

★ **2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1277/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamento (EB) Nr. 669/2009, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 nuostatos dėl sustiprintos tam tikrų negyvūninės kilmės pašarų ir maisto produktų importo oficialios kontrolės, I priedas** [1] 42

Kaina: 4 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

[1] Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ **2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1278/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo rinkai patvirtinama veiklioji medžiaga bitertanolis ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ir Komisijos sprendimas 2008/934/EB** [1] 49

2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1279/2011, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 56

2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1280/2011, kuriuo iš dalies keičiamos įgyvendinimo Reglamento (ES) Nr. 971/2011 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2011/12 prekybos metais 58

2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1281/2011 dėl mažiausio muito, nustatytino vykdant pirmą dalinį konkursą pagal konkurso procedūrą, pradėtą Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011 60

SPRENDIMAI

★ **2011 m. gruodžio 8 d. Tarybos sprendimas 2011/819/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Afrikos Kyšulyje** 62

2011/820/ES:

★ **2011 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2002/56/EB dėl 21 straipsnio 3 dalyje nurodytos datos, iki kurios valstybėms narėms leidžiama pratęsti sprendimų dėl trečiosiose šalyse išaugintų sėklinių bulvių lygiavertiškumo galiojimą** *(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 8929)* [1] 66

2011/821/ES:

★ **2011 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl Žaliojo Kyšulio jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB** *(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 8998)* [1] 67

2011/822/ES:

★ **2011 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl Bangladešo jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB** *(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 8999)* [1] 68

LT

[1] Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. lapkričio 8 d.

dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų, pasiekto pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį, sudarymo

(2011/818/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

(1) Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnyje numatyta, kad susitariančiosios šalys įsipareigoja toliau dėti pastangas tam, kad palaipsniui liberalizuotų tarpusavio prekybą žemės ūkio produktais;

(2) pagal Tarybos sprendimą 2010/676/ES [1] 2011 m. balandžio 15 d. pasirašytas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų, pasiektas pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį (Susitarimas), su sąlyga, kad jis bus sudarytas;

(3) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų, pasiektas pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį (Susitarimas).

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį, įgaliotą Sąjungos vardu deponuoti Susitarime numatytą patvirtinimo aktą ir taip išreikšti Sąjungos sutikimą laikytis susitarimo [2].

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. lapkričio 8 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. VINCENT-ROSTOWSKI

[1] OL L 292, 2010 11 10, p. 1.

[2] Tarybos Generalinis sekretoriatas Susitarimo įsigaliojimo datą paskelbs *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės

SUSITARIMAS

pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų, pasiektas pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį

A. *Europos Sąjungos laiškas*

Pone,

turiu garbės priminti apie 2010 m. sausio 28 d. baigtas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės derybas dvišalės žemės ūkio prekybos klausimais.

Pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo (toliau – EEE susitarimas) 19 straipsnį pradėtas naujas derybų žemės ūkio prekybos klausimais etapas, siekiant toliau palaipsniui liberalizuoti Europos Sąjungos ir Norvegijos (toliau – šalys) žemės ūkio prekybą, remiantis lengvatų teikimo, savitarpio ir abipusės naudos pagrindais. Derybos vykdytos reikiama tvarka, tinkamai atsižvelgiant į šalių atitinkamos žemės ūkio politikos raidą ir aplinkybes, įskaitant dvišalės prekybos raidą, taip pat prekybos su kitais prekybos partneriais visame pasaulyje sąlygas.

Šiuo laišku patvirtinu, kad derybų rezultatai tokie:

1. Norvegija įsipareigoja netaikyti muitų I priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.

2. Norvegija įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas II priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.

3. Norvegija įsipareigoja sumažinti importo muitus III priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.

4. Europos Sąjunga įsipareigoja netaikyti muitų IV priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.

5. Europos Sąjunga įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas V priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.

6. I–V prieduose išvardyti tarifų kodai yra 2009 m. sausio 1 d. šalyse taikyti kodai.

7. Jei ateityje bus įgyvendinamas Pasaulio prekybos organizacijos susitarimas dėl žemės ūkio, kuriame būtų numatytos naujos didžiausio palankumo šalių tarifinės kvotos, II priede numatytų dvišalių tarifinių kvotų į Norvegiją importuoti 600 t kiaulienos, 800 t paukštienos ir 900 t jautienos taikymas bus palaipsniui nutraukiamas tokiais pačiais etapais, kokiais bus imamos taikyti tų pačių produktų Pasaulinės prekybos organizacijos kvotos.

8. Šalys sutinka, kad naujame susitarime pasikeičiant laiškais, kuris turėtų būti taikomas vietoj galiojančių dvišalių žemės ūkio susitarimų, būtų kuo skubiau konsoliduotos visos dvišalės (dabar galiojančios ir šiame susitarime pasikeičiant laiškais numatytos) nuolaidos.

9. I–V prieduose nurodytos nuolaidos taikomos pagal kilmės taisykles, nurodytas 1992 m. gegužės 2 d. susitarimo pasikeičiant laiškais IV priede. Tačiau vietoj 1992 m. gegužės 2 d. susitarimo pasikeičiant laiškais IV priedo priedėlio taikomas EEE susitarimo 4 protokolo II priedas.

10. Šalys imsis priemonių siekdamos užtikrinti, kad vienos šalies kitai šaliai daromai naudai nekenktų kitos ribojamosios importo priemonės.

11. Šalys sutinka imtis reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad tarifinės kvotos būtų administruojamos taip, kad produktai būtų importuojami reguliariai, o sutartas kiekis galėtų būti faktiškai importuotas.

12. Šalys sutinka stengtis skatinti prekybą produktais su geografine nuoroda. Šalys sutinka toliau tęsti dvišales diskusijas, kad geriau suprastų jų atitinkamus teisės aktus ir registravimo tvarką, kad nustatytų būdus, kaip savo teritorijose sustiprinti atitinkamų geografinių nuorodų apsaugą; jos taip pat apsvarstys galimybę sudaryti dvišalį susitarimą tais klausimais.

13. Šalys sutinka reguliariai keistis informacija apie produktus, kuriais prekiaujama, tarifinių kvotų administravimą, kainas ir kita naudinga informacija, susijusia su šalių vidaus rinkomis ir šių derybų rezultatų įgyvendinimu.

14. Bet kurios šalies prašymu bet kuriuo su derybų rezultatų įgyvendinimu susijusiu klausimu bus rengiamos konsultacijos. Jeigu kils sunkumų įgyvendinant tokius rezultatus, konsultacijos bus surengtos kuo skubiau siekiant priimti reikiamas korekcines priemones.

15. Šalys pažymi, kad Norvegijos muitinė ketina persvarstyti Norvegijos muitų tarifo 6 skyriaus sandarą. Jei šis persvarstymas turėtų poveikio abipusėms nuolaidoms, bus konsultuojamasi su Europos Komisija. Šalys sutinka, kad ši veikla bus techninė.

16. Šalys dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą pagal EEE susitarimo 19 straipsnį toliau stengtis labiau liberalizuoti žemės ūkio prekybą. Todėl šalys sutinka po dvejų metų vėl persvarstyti prekybos žemės ūkio produktais sąlygas, kad išnagrinėtų nuolaidų taikymo galimybes.

17. Dėl galiojančios tarifinės kvotos į Norvegiją importuoti 4 500 t sūrio šalys sutinka, kad dabartinis istorinių teisių ir naujų rinkos dalyvių principu grindžiamas tarifinės kvotos administravimas nuo 2014 m. turėtų būti pakeistas kitokia, nei aukcionai, sistema, pavyzdžiui, licencijų išdavimo arba aptarnavimo eilės tvarka sistema. Tokios sistemos metodus pasikonsultavusios su Europos Komisija siekdamos abipusio supratimo turėtų nustatyti Norvegijos valdžios institucijos, siekiant užtikrinti, kad tarifinės kvotos būtų administruojamos taip, kad sūris būtų importuojamas reguliariai, o sutartas kiekis galėtų būti faktiškai importuotas. Dabar vykdomas administravimas, grindžiamas sūrių sąrašu, nurodytu 1983 m. balandžio 11 d. susitarime pasikeičiant laiškais, panaikinamas.

Šalys sutinka, kad nauja 2 700 t sūrio importo į Norvegiją tarifinė kvota bus administruojama laikantis aukcionų sistemos. Administravimas laikantis aukcionų sistemos bus persvarstytas, kaip nurodyta ankstesnėse pastraipose. Visų pirma bus įvertintas kvotos išnaudojimas ir aukciono mokesčiai.

7 200 t sūrio importo į Europos Sąjungą ir į Norvegiją tarifinės kvotos taikomos visų rūšių sūriui.

18. Jeigu į Europos Sąjungą būtų priimta daugiau valstybių, šalys įvertins poveikį dvišalei prekybai, siekdamos abipuses nuolaidas suderinti taip, kad nenutrūktų buvę Norvegijos ir stojančiųjų šalių lengvatinės prekybos srautai.

Šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalioja antro mėnesio po paskutinio patvirtinimo akto deponavimo pirmąją dieną.

Turiu garbės patvirtinti, kad Europos Sąjunga pritaria šio laiško turiniui.

Būčiau dėkingas, jei patvirtintumėte, kad Jūsų Vyriausybė sutinka su tuo, kas pirmiau išdėstyta.

Reiškiu Jums didelę pagarbą.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den
Utferdiget i Brussel, den

15 -04- 2011

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
For Den europeiske union

I PRIEDAS

Bemuitis Europos Sąjungos kilmės produktų importas į Norvegiją

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
1 skirsnis. Gyvi gyvūnai	
0106	Kiti gyvi gyvūnai
0106.39.10	Fazanai
2 skirsnis. Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai	
0208	Kita mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti
0208.90.60	Varlių kojelės
5 skirsnis. Gyvūninės kilmės produktai, nenurodyti kitoje vietoje	
0511	Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje; negyvi gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui
0511.99.21	Žmonių maistui netinkami kraujo miltai; ne pašarui
0511.99.40	Mėsa ir kraujas; ne pašarui
6 skirsnis. Augantys medžiai ir kiti augalai; svogūnėliai, šaknys ir kitos panašios augalų dalys; skintos gėlės ir dekoratyviniai žalumynai	
0601	Svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai; vegetacinės ramybės, vegetacijos arba žydėjimo būsenos; trūkažolės (cikorijos) augalai ir šaknys, išskyrus šaknis, klasifikuojamas 1212 pozicijoje
0601.10 01	Svogūnėliai ir gumbai; sodininkystei
0601.10 02	Šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai; sodininkystei
0601.10 09	Kita
0601.20 00	Svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai; vegetacijos arba žydėjimo būsenos; trūkažolės (cikorijos) augalai ir šaknys
0602	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena
0602.10.10	Žaliųjų augalų auginiai; neįsišakniję arba *in vitro*; nuo gruodžio 15 d. iki balandžio 30 d.; sodininkystei
0602.10.22	Sanpaulijų (*Saintpaulia*), skeptrenių (*Scaevola*) ir streptokarpų (*Streptocarpus*) auginiai; neįsišakniję arba *in vitro*; sodininkystei
0602.10.23	Chrizantemų (*Dendranthema x grandiflora* ir *Chrysanthemum x morifolium*) auginiai; neįsišakniję arba *in vitro*; nuo balandžio 1 d. iki spalio 15 d.; sodininkystei
0602.10.91	Kiti neįsišakniję auginiai; išskyrus neįsišaknijusius arba *in vitro* auginius sodininkystei
0602.10.92	Ūgliai
0602.20.00	Valgomuosius vaisius arba riešutus vedančių rūšių medžiai, krūmai ir kerai; skiepyti arba neskiepyti
0602.30.11	Kambarinės azalijos (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*); skiepytos arba neskiepytos; žydinčios
0602.30.12	Kambarinės azalijos (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*); skiepytos arba neskiepytos; nežydinčios; nuo lapkričio 15 d. iki gruodžio 23 d.

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
0602.30.90	Rododendrai ir azalijos; skiepyti arba neskiepyti; išskyrus kambarines azalijas (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*)
0602.90.20	Sodinukai
0602.90.30	Buksmedžiai (*Buxus*), dracenos (*Dracaena*), kamelijos (*Camellia*), aurakarijos (Araucaria), bugieniai (*Ilex*), lauramedžiai (*Laurus*), grėsviai (*Kalmia*), magnolijos (*Magnolia*), palmės (*Palmae*), hamameliai (*Hamamelis*), aukubos (*Aucuba*), pieriai (*Pieris*), dyglainės (*Pyracantha*) ir paprastosios fotinijos (*Stranvaesia*); su šaknimis dirvožemyje arba kitoje maitinamojoje terpėje
0602.90.41	Kitokie nei pirmiau minėti medžiai ir krūmai; su šaknimis dirvožemyje arba kitoje maitinamojoje terpėje
0602.90.42	Daugiamečiai augalai su šaknimis dirvožemyje arba kitoje maitinamojoje terpėje
0602.90.50	Žalieji vazoniniai augalai; nuo gruodžio 15 d. iki balandžio 30 d.; taip pat importuojami maišytose augalų grupėse; su šaknimis dirvožemyje arba kitoje maitinamojoje terpėje
0602.90.80	Kiti augalai, kurių šaknys ne dirvožemyje arba kitoje maitinamojoje terpėje
0604	Lapai, šakos ir kitos augalų dalys be žiedų arba žiedpumpurių, taip pat žolės, samanos ir kerpės, tinkamos puokštėms ar kitiems dekoratyviniams tikslams, gyvos, džiovintos, dažytos, balintos, įmirkytos arba kitu būdu apdorotos
0604.10.00	Samanos ir kerpės
0604.91.91	Adiantai (*Adiantum*) ir smidrai (*Asparagus*); nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 31 d.; švieži
0604.91.92	Kalėdinės eglutės; šviežios
0604.91.99	Švieži lapai, šakos ir kitos augalų dalys be žiedų arba žiedpumpurių, taip pat žolės, tinkamos puokštėms ar kitiems dekoratyviniams tikslams; išskyrus adiantus (*Adiantum*), smidrus (*Asparagus*) ir Kalėdines eglutes
0604.99.00	Lapai, šakos ir kitos augalų dalys be žiedų arba žiedpumpurių, taip pat žolės, tinkamos puokštėms ar kitiems dekoratyviniams tikslams; išskyrus tokius šviežius dalykus
7 skirsnis. Valgomosios daržovės ir kai kurie šakniavaisiai bei gumbavaisiai	
0703	Svogūnai, valgomieji svogūnėliai, valgomieji česnakai, daržiniai porai ir kitos svogūninės daržovės, šviežios arba atšaldytos
ex 0703.90.01	Porai; nuo vasario 20 d. iki gegužės 31 d.; švieži arba atšaldyti
0704	Gūžiniai kopūstai, žiediniai kopūstai, ropiniai kopūstai, lapiniai kopūstai ir panašios valgomosios bastučio genties (*brassica*) daržovės, šviežios arba atšaldytos
0704.10.50	Brokoliai; švieži arba atšaldyti
0704.90.60	Kininiai kopūstai; švieži arba šaldyti
0704.90.94	Savojiniai kopūstai; nuo liepos 1 d. iki lapkričio 30 d.; švieži arba atšaldyti
0704.90.96	Garbiniuotieji kopūstai; nuo rugpjūčio 1 d. iki lapkričio 30 d.; švieži arba atšaldyti
0705	Salotos (*Lactuca sativa*) ir cikorijos (*Cichorium spp.*), šviežios arba šaldytos
0705 29 11	Trūkažolės; nuo balandžio 1 d. iki lapkričio 30 d.; šviežios arba atšaldytos
0705 29 19	Cikorijos, išskyrus paprastąsias ir salotines trūkažoles; nuo balandžio 1 d. iki lapkričio 30 d.; šviežios arba atšaldytos
0708	Ankštinės daržovės, gliaudytos arba negliaudytos, šviežios arba atšaldytos
0708.90.00	Kitos ankštinės daržovės, išskyrus pupas ir žirnius; šviežios arba atšaldytos
0709	Kitos daržovės, šviežios arba atšaldytos

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
ex 0709.40.20	Lapkotiniai salierai; išskyrus gumbinius salierus; nuo gruodžio 15 d. iki gegužės 31 d.; švieži arba atšaldyti
0709.70.10	Špinatai, špinokai ir daržinės balandūnės (daržiniai špinatai); nuo gegužės 1 d. iki rugsėjo 30 d.; švieži arba atšaldyti
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos
0710.30.00	Špinatai, špinokai ir daržinės balandūnės (daržiniai špinatai); sušaldyti
0710.80.10	Šparagai ir artišokai; sušaldyti
0710.80.40	Grybai; sušaldyti
0710.80.94	Brokoliai; sušaldyti
0712	Džiovintos daržovės, sveikos, supjaustytos stambiais gabalais, griežinėliais, susmulkintos arba sumaltos į miltelius, bet toliau neapdorotos
0712.20.00	Svogūnai; džiovinti
0712.31.00	Pievagrybiai (*Agaricus* genties); džiovinti
0712.32.00	Ausiagrybiai (*Auricularia spp.*); džiovinti
0712.33.00	Žiūryčiai (*Tremella spp.*); džiovinti
0712.39.01	Trumai; džiovinti
0712.39.09	Kiti džiovinti grybai, išskyrus *Agaricus* genties grybus
0713	Džiovintos ankštinės daržovės, gliaudytos, su luobelėmis arba be luobelių, skaldytos arba neskaldytos ([1])
0713.31.00	*Vigna mungo* (L.) *Hepper* arba *Vigna radiata* (L.) *Wilczek* veislių pupelės; džiovintos ir gliaudytos
0713.32.00	Pupuolės (adzuki) (*Phaseolus* arba *Vigna angularis*); džiovintos ir gliaudytos
0713.33.00	Daržinės pupelės, įskaitant mažąsias baltąsias pupeles (*Phaseolus vulgaris*); džiovintos ir gliaudytos
0713.39.00	Džiovintos ir gliaudytos pupelės, išskyrus *Vigna mungo* (L.) *Hepper*, *Vigna radiata* (L.) *Wilczek* veislių pupeles, pupuoles (adzuki) (*Phaseolus* arba *Vigna angularis*) taip pat daržinės pupeles ir mažąsias baltąsias pupeles (*Phaseolus vulgaris*).
0713.90.00	Džiovintos ir gliaudytos ankštinės daržovės, išskyrus žirnelius, nutus, pupeles, lęšius, pupas ir pašarines pupas.
0714	Maniokai, marantos, salepai, topinambai, batatai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo arba inulino, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti, supjaustyti griežinėliais ar nesupjaustyti arba granuliuoti, sago palmės šerdys
0714.10.90	Maniokai; ne pašarui
0714.20.90	Batatai; ne pašarui
8 skirsnis. Valgomieji vaisiai ir riešutai; citrusinių vaisių arba melionų žievelės ir luobos	
0802	Kiti riešutai, švieži arba džiovinti, su kevalais arba be kevalų, išgliaudyti arba neišgliaudyti
0802.40.00	Kaštainiai (*Castanea spp.*); švieži arba džiovinti
0802.50.00	Pistacijos; šviežios arba džiovintos
0802.60.00	Makadamijos; šviežios arba džiovintos

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
0802.90.10	Karijos; šviežios arba džiovintos
0802.90.99	Kiti riešutai, išskyrus migdolus, lazdynų riešutus, graikinius riešutus, pistacijas, makadamijas, karijas ir pušų riešutų branduolius; švieži arba džiovinti
0804	Datulės, figos, ananasai, avokadai, gvajavos, mangai ir mangostaninės garcinijos, švieži arba džiovinti
0804.10.00	Datulės; šviežios arba džiovintos
0804.20.10	Figos; šviežios
0804.50.01	Gvajavos; šviežios arba džiovintos
0804.50.02	Mangai; švieži arba džiovinti
0804.50.03	Mangostaninės garcinijos; šviežios arba džiovintos
0805	Citrusinių vaisiai, švieži arba džiovinti
0805.40.90	Greipfrutai, įskaitant didžiuosius greipfrutus; ne pašarui; švieži arba džiovinti
0805.90.90	Citrusinių vaisiai; švieži arba džiovinti; išskyrus apelsinus, mandarinus (su tikraisiais mandarinus ir likeriniais mandarinais), klementinas, vilkingus ir panašius citrusinių hibridus, greipfrutus (su didžiaisiais greipfrutais, tikrosiomis citrinomis ir žaliosiomis citrinomis); ne pašarui
0807	Melionai (įskaitant arbūzus) ir tikrosios papajos, švieži
0807.20.00	Tikrosios papajos; džiovintos
0808	Obuoliai, kriaušės ir svarainiai, švieži
0808.20.60	Svarainiai; švieži
0809	Abrikosai, vyšnios, persikai (įskaitant nektarinus), slyvos ir dygiųjų slyvų vaisiai, švieži
0809.40.60	Dygiųjų slyvų vaisiai; švieži
0810	Kiti vaisiai, švieži
0810.20.91	Gervuogės; šviežios
0810.20.99	Šilkmedžio vaisiai ir ilgavaisės gervuogės; švieži
0810.40.90	Spanguolės, mėlynės ir kiti šilauogių (*Vaccinium*) genties augalų vaisiai, išskyrus bruknes
0810.60.00	Durijai; švieži
0810.90.90	Kiti vaisiai; išskyrus braškes, avietes, gervuoges, šilkmedžio vaisius, ilgavaises gervuoges, spanguoles, mėlynes ir kitus *Vaccinium* genties augalų vaisius, kivius, durijus, tekšes, agrastus, juoduosius serbentus, baltuosius ir raudonuosius serbentus; švieži
0811	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, sušaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių
0811.90.01	Bruknės; sušaldytos
0811.90.02	Tekšės; sušaldytos
0811.90.04	Mėlynės; sušaldytos
0903	Matė

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
0903.00.00	Matė
0909	Anyžinių ožiažolių, žvaigždanyžių (badijonų), pankolių, kalendrų, kmynų arba paprastųjų kmynų sėklos, kadagių uogos
0909.10.00	Anyžinių ožiažolių arba žvaigždanyžių (badijonų) sėklos
0909.20.00	Kalendrų sėklos
0909.30.00	Kmynų sėklos
0909.40.00	Paprastųjų kmynų sėklos
0909.50.10	Pankoliai
0909.50.20	Kadagių uogos
0910	Imbieras, šafranas, ciberžolė, čiobreliai, lauro lapai, karis ir kiti prieskoniai
0910.30.00	Ciberžolė
0910.91.00	Mišiniai, nurodyti 9 skirsnio 1 pastabos b punkte
0910.99.90	Kiti prieskoniai, išskyrus imbierą, šafraną, ciberžolę, 9 skirsnio 1 pastabos b punkte nurodytus mišinius, lauro uogas, lauro lapus, salierų sėklas ir čiobrelius
10 skirsnis. Javai	
1008	Grikiai, soros ir kanarinio strypainio sėklos, kiti javai
1008.30.90	Kanarinio strypainio sėklos; ne pašarui
11 skirsnis. Malybos produkcija; salyklas; krakmolas; inulinas; kviečių glitimas	
1104	Javų grūdai, apdirbti kitais būdais (pavyzdžiui, lukštenti, traiškyti, perdirbti į dribsnius, gludinti, skaldyti arba smulkinti), javų gemalai, sveiki, traiškyti, perdirbti į dribsnius arba malti, išskyrus javų miltus, lukštentus, iš dalies arba visiškai nulukštentus ryžius ir skaldytus ryžius
1104.29.02	Grikių grūdai, apdoroti kitaip nei traiškant arba perdirbant į dribsnius; ne pašarui
1104.29.04	Sorų grūdai, apdoroti kitaip nei traiškyti arba perdirbant į dribsnius; ne pašarui
1106	Džiovintų ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0713 pozicijoje, sago palmių šerdžių arba šakniavaisių ar gumbavaisių, klasifikuojamų 0714 pozicijoje, arba produktų, klasifikuojamų 8 skirsnyje, miltai, rupiniai ir milteliai
1106.10.90	Džiovintų ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0713 pozicijoje, miltai, rupiniai ir milteliai; ne pašarui
1106.30.90	Produktų, klasifikuojamų 8 skirsnyje, miltai, rupiniai ir milteliai; ne pašarui
1108	Krakmolas, inulinas
1108.11.90	Kviečių krakmolas be bulvių krakmolo priemaišų; ne pašarui
1108.12.90	Kukurūzų krakmolas be bulvių krakmolo priemaišų; ne pašarui
1108.14.90	Maniokų krakmolas be bulvių krakmolo priemaišų; ne pašarui
1108.19.10	Krakmolas skalbiniams standinti
1108.19.90	Kitas krakmolas, išskyrus kviečių, kukurūzų, bulvių, maniokų krakmolą ir krakmolą skalbiniams standinti; be bulvių krakmolo priemaišų; ne pašarui

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
1108.20.90	Inulinas; ne pašarui
1109	Kviečių glitimas, džiovintas arba nedžiovintas
1109.00.90	Kviečių glitimas; ne pašarui
12 skirsnis. Aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai; įvairūs grūdai, sėklos ir vaisiai; augalai, naudojami pramonėje ir medicinoje; šiaudai ir pašarai	
1207	Kitos aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai, skaldyti arba neskaldyti
1207.50.90	Garstyčių sėklos, išskyrus pašarui
1209	Sėklos, vaisiai ir sporos, tinkamos sėti
1209.10.00	Cukrinių runkelių sėklos
1209.91.10	Agurkų, žiedinių kopūstų, morkų, svogūnų, valgomųjų svogūnėlių, porų, petražolių, trūkažolių ir salotų sėklos
1209.91.91	Kopūstų sėklos
1209.91.99	Kitos daržovių sėklos, išskyrus agurkų, žiedinių kopūstų, morkų, svogūnų, valgomųjų svogūnėlių, porų, petražolių, trūkažolių ir salotų sėklas
1210	Apynių spurgai, švieži arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti, sumalti į miltelius arba nemalti, granuliuoti arba negranuliuoti; lupulinas
1210.10.00	Apynių spurgai, nesusmulkinti, nesumalti į miltelius ir negranuliuoti
1210.20.01	Apynių spurgai, susmulkinti, sumalti į miltelius arba granuliuoti
1210.20.02	Lupulinas
13 skirsnis. Šelakas; lipai, dervos ir kiti augalų syvai bei ekstraktai	
1302	Opijus, vanilės aliejingoji derva, kitos augalinės gleivės bei tirštikiai; modifikuoti arba nemodifikuoti
1302.11.00	Opijus
1302.19.09	Kitokie augalų syvai ir ekstraktai; išskyrus augalų ekstraktų mišinius gėrimams arba maisto produktams gaminti; išskyrus alavijų, karčiojo musmedžio (*Quassia amara*), monažolės, pilkalapio skaistenio arba augalų, kurių šaknyse yra rotenono, syvus ir ekstraktus; vanilės aliejingoji derva
15 skirsnis. Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų skilimo produktai; paruošti valgomieji riebalai; gyvūninis arba augalinis vaškas	
1502	Galvijų, avių arba ožkų taukai, išskyrus klasifikuojamus 1503 pozicijoje
1502.00.90	Galvijų, avių arba ožkų taukai, išskyrus klasifikuojamus 1503 pozicijoje; ne pašarui
1503	Kiaulinių taukų stearinas, kiaulinių taukų aliejus, oleostearinas, oleoaliejus ir lajaus aliejus, neemulsuoti, nesumaišyti arba neapdoroti kitu būdu
1503.00.00	Kiaulinių taukų stearinas, kiaulinių taukų aliejus, oleostearinas, oleoaliejus ir lajaus aliejus, neemulsuoti, nesumaišyti arba neapdoroti kitu būdu
1504	Žuvų arba jūrų žinduolių taukai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1504.10.20	Žuvų kepenų taukai; ne pašarui; kietosios frakcijos

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
1504.20.40	Žuvų kepenų taukai ir jų frakcijos; ne pašarui; kietosios frakcijos
1504.20.99	Žuvų kepenų taukai ir jų frakcijos; ne pašarui; išskyrus kietąsias frakcijas
1504.30.21	Jūrų žinduolių taukai ir jų frakcijos; ne pašarui
1505	Avių prakaitiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos
1505.00.00	Avių prakaitiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos (įskaitant lanoliną)
1506	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1506.00.21	Kaulų taukai, kaulų alyva, kanopų alyva; ne pašarui
1506.00.30	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos; išskyrus kaulų taukus, kaulų alyvą; kanopų alyvą; kietosios frakcijos; ne pašarui
1506.00.99	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos; išskyrus kaulų taukus, kaulų alyvą, kanopų alyvą; išskyrus kietąsias frakcijas; ne pašarui
1507	Sojų aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1507.90.90	Sojų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1508	Žemės riešutų aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1508.10.90	Neapdorotas žemės riešutų aliejus ir jo frakcijos; ne pašarui
1508.90.90	Žemės riešutų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1511	Palmių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1511.90.20	Palmių aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; kietosios frakcijos; ne pašarui
1512	Saulėgrąžų, dygminų arba vilnamedžių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1512.11.90	Neapdorotas saulėgrąžų arba dygminų aliejus; ne pašarui
1512.19.90	Saulėgrąžų arba dygminų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1512.21.90	Neapdorotas vilnamedžių (medvilnės) aliejus; ne pašarui
1512.29.20	Vilnamedžių (medvilnės) aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų, kietosios frakcijos; ne pašarui
1512.29.99	Vilnamedžių (medvilnės) aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; išskyrus kietąsias frakcijas; ne pašarui
1513	Kokosų, palmių branduolių arba atalių aliejai ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1513.11.90	Neapdorotas kokosų aliejus ir jo frakcijos; ne pašarui
1513.19.20	Kokosų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; kietosios frakcijos; ne pašarui
1513.19.99	Kokosų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; išskyrus kietąsias frakcijas; ne pašarui

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
1513.21.90	Neapdoroti palmių branduolių arba atalių aliejai ir jų frakcijos; ne pašarui
1513.29.20	Palmių branduolių arba atalių aliejai ir jų frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; kietosios frakcijos; ne pašarui
1513.29.99	Palmių branduolių arba atalių aliejai ir jų frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; išskyrus kietąsias frakcijas; ne pašarui
1514	Rapsų, rapsukų arba garstyčių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1514.19.90	Mažai eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1514.99.90	Kitas rapsų, rapsukų arba garstyčių aliejus ir jo frakcijos; išskyrus mažai eruko rūgšties turintį rapsų arba rapsukų aliejų ir jo frakcijas; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1515	Kiti nelakieji augaliniai riebalai ir aliejus (įskaitant simondsijų aliejų) ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1515.11.90	Neapdorotas sėmenų aliejus ir jo frakcijos; ne pašarui
1515.19.90	Sėmenų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1515.21.90	Neapdorotas kukurūzų aliejus ir jo frakcijos; ne pašarui
1515.29.90	Kukurūzų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1515.50.20	Neapdorotas sezamų aliejus ir jo frakcijos; ne pašarui
1515.50.99	Sezamų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; ne pašarui
1515.90.70	Neapdorotas simondsijų aliejus ir jo frakcijos; ne pašarui
1515.90.80	Simondsijų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; kietosios frakcijos; ne pašarui
1515.90.99	Simondsijų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus neapdorotą aliejų; išskyrus kietąsias frakcijas; ne pašarui
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti
1516.10.20	Gyvūniniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, gaunami tik iš žuvų arba žuvų arba jūrų žinduolių; ne pašarui
1516.10.99	Gyvūniniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos; išskyrus gaunamus tik iš žuvų arba žuvų arba jūrų žinduolių; ne pašarui
1516.20.99	Augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos; ne pašarui; išskyrus sukietintąjį ricinos aliejų; ne pašarui
1517	Margarinas; gyvūninių arba augalinių riebalų ir aliejaus bei įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, išskyrus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas, klasifikuojamus 1516 pozicijoje
1517.90.21	Valgomasis skystasis augalinių aliejų mišinys; ne pašarui
1517.90.98	Gyvūninių arba augalinių riebalų ir aliejaus bei įvairių 15 skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai; išskyrus 1516 pozicijoje klasifikuojamus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas; išskyrus valgomąjį skystąjį augalinių aliejų mišinį; išskyrus valgomuosius skystuosius gyvūninių ir augalinių aliejų mišinius, sudarytus daugiausia iš augalinių aliejų; išskyrus valgomuosius mišinius arba preparatus, naudojamus formoms tepti; išskyrus mišinius, kuriuose pieno riebalų yra daugiau kaip 10 % masės; ne pašarui

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
1518	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių riebalų, aliejaus arba įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, nenurodyti kitoje vietoje
1518.00.31	Sikatyviniai aliejai; ne pašarui
1518.00.41	Kaitintas sėmenų aliejus; ne pašarui
1518.00.99	Kiti gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos; kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti; išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių riebalų, aliejaus arba įvairių 15 skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, nenurodyti kitoje vietoje; išskyrus tungų aliejų ir kitą panašių medžių aliejų, oiticikų aliejų, sikatyvinius aliejus, kaitintą sėmenų aliejų ir linoksiną; ne pašarui
16 skirsnis. Gaminiai iš mėsos, žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių	
1602	Paruošta arba konservuota mėsa, mėsos subproduktai arba kraujas, išskyrus dešras ir panašius produktus ir mėsos ekstraktus ir syvus
1602.20.01	Iš žąsų arba ančių kepenų
1603	Mėsos, žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų ir kitų vandens bestuburių ekstraktai ir syvai
1603.00.10	Banginių mėsos ekstraktai
1603.00.20	Žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių ekstraktai ir syvai
17 skirsnis. Cukrūs ir konditerijos gaminiai iš cukraus	
1701	Cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė, kurių būvis kietas
1701.11.90	Cukranendrių cukrus be aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; ne pašarui
1701.12.90	Cukrinių runkelių cukrus be aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; ne pašarui
1701.91.90	Kitas cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė; išskyrus žaliavinį cukrų; su aromatinėmis arba dažančiosiomis medžiagomis; ne pašarui
1701.99.91	Kitas cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė; išskyrus žaliavinį cukrų, be aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; gabalėliais arba pudra; ne pašarui
1701.99.95	Kitas cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė; išskyrus žaliavinį cukrų; be aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; ne gabalėliais arba ne pudra; ne sunkesnėse kaip 24 kg mažmeninės prekybos pakuotėse; ne pašarui
1701.99.99	Kitas cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė; išskyrus žaliavinį cukrų; be aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; ne gabalėliais arba ne pudra; palaidas arba didmeninės prekybos pakuotėse; ne pašarui
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos nepridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi, karamelė (degintas cukrus)
1702.90.40	Karamelė; įskaitant „dažomąją karamelę“; ne pašarui

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
20 skirsnis. Daržovių, vaisių, riešutų arba kitų augalų dalių produktai	
2003	Grybai ir trumai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties
2003.20.00	Trumai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties
2003.90.09	Kiti grybai; išskyrus *Agaricus* genties grybus; išskyrus auginamus grybus; paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje
2005.40.03	Žirniai (*Pisum sativum*); paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties; nesušaldyti; išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje; ne pašarui
2005.91.00	Bambukų ūgliai; paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties; nesušaldyti
2006	Daržovės, vaisiai, riešutai, vaisių žievelės ir kitos augalų dalys, konservuotos cukruje (nusausintos, apcukruotos (*glacé*) arba cukruotos
2006.00.10	Cukruje konservuotas imbieras (nusausintas, apcukruotas arba cukruotas)
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, nenurodyti kitoje vietoje
2008.19.00	Riešutai ir kitos sėklos; išskyrus žemės riešutus; įskaitant mišinius
ex 2008.92.09	Vaisių ir riešutų mišiniai, kuriuose yra tik 8 skirsnio sudedamųjų dalių
2008.99.02	Slyvos, paruoštos arba konservuotos kitais būdais
2009	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias nepridėta alkoholio, ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių
2009.11.19	Apelsinų sultys; sušaldytos; su pridėtuoju cukrumi arba kitokiais saldikliais; Brikso vertė ne didesnė kaip 67
2009.11.99	Apelsinų sultys; sušaldytos; be pridėtojo cukraus arba kitokių saldiklių; išskyrus sultis talpose, kurios (su turiniu) sveria ne mažiau kaip 3 kg; koncentruotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67
2009.19.19	Apelsinų sultys; nesušaldytos; su pridėtuoju cukrumi arba kitokiais saldikliais; Brikso vertė didesnė kaip 67
2009.19.99	Apelsinų sultys; nesušaldytos; be pridėtojo cukraus arba kitokių saldiklių; išskyrus sultis talpose, kurios (su turiniu) sveria ne mažiau kaip 3 kg; Brikso vertė didesnė kaip 67
2009.31.91	Vienos rūšies citrusinių vaisių, išskyrus apelsinus ir greipfrutus, sultys; Brikso vertė ne didesnė kaip 20; su pridėtuoju cukrumi; išskyrus sultis talpose, kurios (su turiniu) sveria ne mažiau kaip 3 kg
2009.39.91	Vienos rūšies citrusinių vaisių, išskyrus apelsinus ir greipfrutus, sultys; Brikso vertė didesnė kaip 20; išskyrus sultis talpose, kurios (su turiniu) sveria ne mažiau kaip 3 kg; su pridėtuoju cukrumi
2009.41.90	Ananasų sultys; Brikso vertė ne didesnė kaip 20; išskyrus sultis talpose, kurios (su turiniu) sveria ne mažiau kaip 3 kg
2009.49.90	Ananasų sultys; Brikso vertė didesnė kaip 20; išskyrus sultis talpose, kurios (su turiniu) sveria ne mažiau kaip 3 kg
2009.80.94	Persikų arba abrikosų sultys

Norvegijos muitų tarifas	Aprašymas
21 skirsnis. Įvairūs maisto produktai	
2106	Maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje
2106.90.31	Aromatizuoti arba dažyti cukraus sirupai
23 skirsnis. Maisto pramonės liekanos ir atliekos, paruošti pašarai gyvūnams	
2301	Miltai, rupiniai ir granulės iš mėsos arba mėsos subproduktų, žuvų arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių, netinkami vartoti žmonių maistui; taukų likučiai
2301.20.10	Miltai, rupiniai ir granulės iš žuvų arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių; pašarui
2309	Produktai naudojami gyvūnų pašarams
2309.10.11	Šunų ėdalas mažmeninei prekybai; su sausumos gyvūnų mėsa arba jos subproduktais; sandariose talpose
2309.10.12	Kačių ėdalas mažmeninei prekybai; su sausumos gyvūnų mėsa arba jos subproduktais; sandariose talpose
2309.90.11	Produktai naminių gyvūnų mitybai; su sausumos gyvūnų mėsa arba jos subproduktais; sandariose talpose

([1]) Šie produktai importuojami be muito. Tačiau Norvegija pasilieka teisę nustatyti muitą, jei produktai importuojami pašarui.

II PRIEDAS

Europos Sąjungos kilmės produktų importo į Norvegiją tarifinės kvotos

Norvegijos muitų tarifas	Produktų aprašymas	Konsoliduotosios tarifinės kvotos (metinis kiekis tonomis)	Iš jų papildomų kvotų	Muitas pagal kvotą (NOK/kg)
0201/0202	Galvijiena	900 (1)	900	0
0201 10 00	Galvijų skerdenos ir skerdenų pusės; sušaldytos			
0201 20 01	„Kompensuoti“ ketvirčiai (*quartiers compensés*), t. y. vienu metu pateikiami to paties gyvūno priekinis ir galinis ketvirčiai			
0201 20 02	Kiti priekiniai ketvirčiai			
0201 20 03	Kiti galiniai ketvirčiai			
0201 20 04	Išpjovos „pistola“			
0202 10 00	Skerdenos ir skerdenų pusės			
0202 20 01	„Kompensuoti“ ketvirčiai (*quartiers compensés*), t. y. vienu metu pateikiami to paties gyvūno priekinis ir galinis ketvirčiai			
0202 20 02	Kiti priekiniai ketvirčiai			
0202 20 03	Kiti galiniai ketvirčiai			
0202 20 04	Išpjovos „pistola“			
0203	Kiauliena	600 (1)	600	0
0203 11 10	Kiauliena; šviežia arba atšaldyta; naminių kiaulių skerdenos ir skerdenų pusės			
0203 21 10	Kiauliena; sušaldyta; naminių kiaulių skerdenos ir skerdenų pusės			
0206 41 00	Kiaulių kepenys; sušaldytos	350	100	5
0207	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje, mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, šviežį, atšaldyti arba sušaldyti	800 (1)	800	0
0207 11 00	Vištų (*Gallus domesticus*); nesukapotų į gabalus; šviežių arba atšaldytų			
0207 12 00	Vištų (*Gallus domesticus*), nesukapotų į gabalus, sušaldytų			
0207 24 00	Kalakutų; nesukapotų į gabalus; šviežių arba atšaldytų			
0207 25 00	Kalakutų; nesukapotų į gabalus; sušaldytų			
ex 0207 35 00	Ančių krūtinėlės	100	100	30
0210 11 00 (2)	Kumpiai, mentės ir jų dalys; su kaulais	400	200	0
0406	Sūriai ir varškė	7 200 (3)	2 700	0
0511 99 11/0511 99 21	Žmonėms vartoti netinkami kraujo miltai	350	50	0
0701 90 22	Šviežios bulvės, nuo balandžio 1 d. iki gegužės 14 d.	2 500	2 500	0
0705 11 12/11 19	Gūžinės salotos, nuo kovo 1 d. iki gegužės 31 d.	400 (4)	400	0

Norvegijos muitų tarifas	Produktų aprašymas	Konsoliduotosios tarifinės kvotos (metinis kiekis tonomis)	Iš jų papildomų kvotų	Muitas pagal kvotą (NOK/kg)
0811 10 01/0811 10 09	Braškės; nevirtos arba išvirtos vandenyje ar garuose; atšaldytos	2 200 ([5]) ([6])	300	0
1001 10 00	Kietieji kviečiai	5 000 ([7])	5 000	0
ex 1002 00 00	Hibridiniai rudeniniai rugiai	1 000 ([8])	1 000	0
1005 90 10	Kukurūzai; pašarui	10 000	10 000	0
1103 13 10	Kukurūzų kruopos ir rupiniai; pašarui	10 000	10 000	0
1209 23 00	Eraičinų sėklos	400 ([9])	345	0
1209 24 00	Pievinių miglių (*Poa pratensis* L.) sėklos	200 ([9])	100	0
1601 00 00	Dešros	400	200	0
1602 49 10	„Bacon crisp“	350	100	0
1602 50 01	Mėsos kukuliai	200	50	0
2009 71 00/2009 79 00	Obuolių sultys; įskaitant koncentratą	3 300 ([5])	1 000	0
2005 20 91	Bulvės; pusiau apdorotos užkandžiams gaminti	3 000 ([4])	3 000	0
2009 80 10/2009 80 20	Juodųjų serbentų sultys	150 ([5])	150	0
ex 2009 80 99	Mėlynių koncentratas	200 ([5])	200	0

([1]) Jei ateityje bus įgyvendinamas Pasaulio prekybos organizacijos susitarimas dėl žemės ūkio, kuriame būtų numatytos naujos didžiausio palankumo šalių tarifinės kvotos, dvišalių importo į Norvegiją kvotų taikymas bus palaipsniui nutraukiamas tokiais pačiais etapais, kokiais bus imamos taikyti tų pačių produktų Pasaulinės prekybos organizacijos kvotos.
([2]) Didesnė kvota atitinka muitų tarifo kodą 02.10.1100, koks jis buvo 2003 m., kai padaryta pradinė nuolaida.
([3]) Daugiau nebus ribojama, kokių rūšių sūris gali būti importuojamas į Norvegiją.
([4]) Norvegija pasilieka teisę taikyti galutinio naudotojo kriterijus – apdirbamoji pramonė.
([5]) Norvegija pasilieka teisę taikyti galutinio naudotojo kriterijus – vaisių ir daržovių konservavimo pramonė.
([6]) Esamų kvotų sujungimas.
([7]) Galutinio naudotojo kriterijus – makaronų gamyba.
([8]) Norvegija pasilieka teisę taikyti galutinio naudotojo kriterijus – sėja.
([9]) Norvegija pasilieka teisę taikyti galutinio naudotojo kriterijus – tik gazonams.

III PRIEDAS

Mažesni muitų tarifai į Norvegiją importuoti Europos Sąjungos kilmės produktus

Norvegijos muitų tarifas	Produktų aprašymas	Naujas muitas *ad valorem*	Naujas specifinis muitas (NOK/kg)
0209 00 00	Kiauliniai riebalai		10,50
0602 10 21	Begonijos; visų rūšių	10 %	
0602 10 24	Pelargonijos	15 %	
0602 90 62	Kalnarūtė (*Asplenium*)	15 %	
0602 90 67	Begonijos; visų rūšių	30 %	
0603 11 20	Rožės; nuo balandžio 1 d. iki spalio 31 d.	150 %	
0603 14 20	Chrizantemos; nuo kovo 16 d. iki gruodžio 14 d.	150 %	
0603 19 10	Įvairių augalų puokštės ir t. t., kuriose yra pagal prekių kodus 06.03.1110–06.03.1420 klasifikuojamų gėlių, jei tos gėlės nėra esminis tokių puokščių bruožas (tačiau augalai, kuriems priskirti kodai 06.03.1921–06.03.1998, toliau klasifikuojami pagal savo atitinkamų kodų numerius)	150 %	
0603 19 92	Tulpės (*Tulipa*); nuo birželio 1 d. iki balandžio 30 d.	150 %	
0603 19 93	Lelijos (*Lilium*)	150 %	
0603 19 94	Argirantemos (*Argyranthemum*); nuo gegužės 1 d. iki spalio 31 d.	150 %	
0603 19 95	Gubojos (*Gypsophila*)	150 %	
0603 19 96	Alstremerijos (*Alstroemeria*)	150 %	
ex 0707 00 90	Dygliuotieji agurkai (kornišonai); nuo sausio 1 d. iki birželio 30 d.		1,60
2008 99 01	Obuoliai		5,75
2009 80 91	Aviečių sultys		14,50
2009 80 92	Braškių sultys		14,50

IV PRIEDAS

Bemuitis Norvegijos kilmės produktų importas į Europos Sąjungą

KN kodai	Aprašymas
2 skirsnis. Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai	
0208	Kita mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti
0208 90 70	Varlių kojelės
5 skirsnis. Gyvūninės kilmės produktai, nenurodyti kitoje vietoje	
0511	Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje; negyvi gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui
0511 99 39	Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje; negyvi gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui; išskyrus galvijų spermą; išskyrus žuvų, vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių, 3 skirsnyje klasifikuojamų negyvi gyvūnų produktus; išskyrus gyslas ir sausgysles, atraižas arba panašias žalių (neišdirbtų) odų atliekas; išskyrus gyvūninės kilmės gamtines pintis; išskyrus žalius produktus
6 skirsnis. Augantys medžiai ir kiti augalai; svogūnėliai, šaknys ir kitos panašios augalų dalys; skintos gėlės ir dekoratyviniai žalumynai	
0601	Svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai; vegetacinės ramybės, vegetacijos arba žydėjimo būsenos; trūkažolės (cikorijos) augalai ir šaknys, išskyrus šaknis, klasifikuojamas 1212 pozicijoje
0601 10 10	Hiacintų
0601 10 20	Narcizų
0601 10 30	Tulpių
0601 10 40	Kardelių
0601 10 90	Kiti svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai; vegetacinės ramybės būsenos
0601 20 30	Gegužraibių (orchidėjų), hiacintų, narcizų ir tulpių
0601 20 90	Kiti svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai; vegetacijos arba žydėjimo būsenos
0602	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena
0602 90 10	Grybiena
0602 90 41	Miško medžiai
0602 90 50	Kiti atvirame grunte augantys augalai
0602 90 91	Žydintys augalai su pumpurais arba žiedais; išskyrus kaktusus
0602 90 99	Kita
0604	Lapai, šakos ir kitos augalų dalys be žiedų arba žiedpumpurių, taip pat žolės, samanos ir kerpės, tinkamos puokštėms ar kitiems dekoratyviniams tikslams, gyvos, džiovintos, dažytos, balintos, įmirkytos arba kitu būdu apdorotos
0604 10 90	Samanos ir kerpės; išskyrus elnines šiures
0604 91 20	Kalėdinės eglutės
0604 91 40	Spygliuočių šakos

KN kodai	Aprašymas
0604 99 90	Lapai, šakos ir kitos augalų dalys be žiedų arba žiedpumpurių, taip pat žolės, tinkamos puokštėms ar kitiems dekoratyviniams tikslams; išskyrus kalėdines eglutes ir spygliuočių šakas
7 skirsnis. Valgomos daržovės ir kai kurie šakniavaisiai bei gumbavaisiai	
0703	Svogūnai, valgomieji svogūnėliai, valgomieji česnakai, daržiniai porai ir kitos svogūninės daržovės, šviežios arba atšaldytos
0703 90 00	Porai ir kitos svogūninės daržovės
0704	Gūžiniai kopūstai, žiediniai kopūstai, ropiniai kopūstai, lapiniai kopūstai ir panašios valgomosios bastučio genties (*brassica*) daržovės, šviežios arba atšaldytos
ex 0704 10 00	Brokoliai; švieži arba atšaldyti
0704 90 10	Baltagūžiai ir raudongūžiai kopūstai
0704 90 90	Kaliaropės, garbiniuotieji kopūstai ir panašios valgomosios bastučio genties (brassica) daržovės; šviežios arba atšaldytos; išskyrus žiedinius kopūstus, brokolius, Briuselio kopūstus, baltagūžius ir raudongūžius kopūstus
0705	Salotos (*Lactuca sativa*) ir cikorijos (*Cichorium spp.*), šviežios arba šaldytos
0705 29 00	Kitos cikorijos; išskyrus salotines trūkažoles
0708	Ankštinės daržovės, gliaudytos arba negliaudytos, šviežios arba atšaldytos
0708 90 00	Kitos ankštinės daržovės; išskyrus žirnius ir pupas
0709	Kitos daržovės, šviežios arba atšaldytos
0709 40 00	Lapkotiniai salierai; išskyrus gumbinius salierus
0709 70 00	Špinatai, špinokai ir daržinės balandūnės (gigantiškieji špinatai)
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos
071030.00	Špinatai, špinokai ir daržinės balandūnės; nevirti arba virti vandenyje ar garuose; sušaldyti
0710 80 61	Pievagrybiai (*Agaricus* genties)
0710 80 69	Kiti grybai
0710 80 80	Artišokai
0710 80 85	Smidrai
ex 0710 80 95	Brokoliai, sušaldyti
0712	Džiovintos daržovės, sveikos, supjaustytos stambiais gabalais, griežinėliais, susmulkintos arba sumaltos į miltelius, bet toliau neapdorotos
0712 20 00	Svogūnai
0712 31 00	Pievagrybiai (*Agaricus* genties)
0712 32 00	Ausiagrybiai (*Auricularia spp.*)
0712 33 00	Žiūryčiai (*Tremella spp.*)
0712 39 00	Trumai ir kiti džiovinti grybai; išskyrus *Agaricus* genties grybus

KN kodai	Aprašymas
0713	Džiovintos ankštinės daržovės, gliaudytos, su luobelėmis arba be luobelių, skaldytos arba neskaldytos
0713 50 00	Stambiasėklės pupos *Vicia faba var. major* ir smulkiasėklės pupos *Vicia faba var. equina*, *Vicia faba var. minor*
0713.9000	Džiovintos ir gliaudytos ankštinės daržovės; išskyrus žirnelius, nutus, pupeles, lęšius, stambiasėkles pupas ir smulkiasėkles pupas
0714	Maniokai, marantos, salepai, topinambai, batatai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo arba inulino, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti, supjaustyti griežinėliais ar nesupjaustyti arba granuliuoti, sago palmės šerdys
0714 10 91	Maniokai; tinkami žmonių maistui; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 28 kg; švieži ir sveiki arba nulupti ir sušaldyti, supjaustyti griežinėliais ar nesupjaustyti
0714 10 98	Maniokai; kiti
0714 20 10	Batatai; švieži, sveiki, žmonių maistui
0714 20 90	Batatai, kiti
8 skirsnis. Valgomieji vaisiai ir riešutai; citrusų vaisių arba melionų žievelės ir luobos	
0802	Kiti riešutai, švieži arba džiovinti, su kevalais arba be kevalų, išgliaudyti arba neišgliaudyti
0802 40 00	Kaštainiai (*Castanea spp.*)
0802 50 00	Pistacijos
0802 60 00	Makadamijos
0802 90 50	Pušų riešutai
0802 90 85	Kiti riešutai; išskyrus migdolus, lazdynų riešutus, graikinius riešutus, pistacijas, makadamijas, karijas ir pušų riešutų branduolius
0804	Datulės, figos, ananasai, avokadai, gvajavos, mangai ir mangostaninės garcinijos, švieži arba džiovinti
0804 10 00	Datulės
0804 20 10	Figos; šviežios
0805	Citrusinių vaisiai, švieži arba džiovinti
0805 40 00	Greipfrutai; įskaitant didžiuosius greipfrutus
0805 90 00	Citrusinių vaisiai; išskyrus apelsinus, mandarinus (tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus), klementinas, vilkingus ir panašius citrusinių hibridus, greipfrutus (didžiuosius greipfrutus, tikrąsias citrinas ir žaliąsias citrinas)
0806	Vynuogės, šviežios arba džiovintos
0806 10 10 ([1])	Valgomosios vynuogės
0806 10 90	Kitos šviežios vynuogės
0808	Obuoliai, kriaušės ir svarainiai, švieži
0808 20 90	Svarainiai

KN kodai	Aprašymas
0809	Abrikosai, vyšnios, persikai (įskaitant nektarinus), slyvos ir dygiųjų slyvų vaisiai, švieži
0809 40 90	Dygiųjų slyvų vaisiai
0810	Kiti vaisiai, švieži
0810 20 90	Gervuogės, šilkmedžio vaisiai ir ilgavaisės gervuogės
0810 40 30	Mėlynės (*Vaccinium myrtillus*)
0810 40 50	Spanguolės (*Vaccinium macrocarpon*) ir šilauogės (*Vaccinium corymbosum*)
0810 40 90	Spanguolės, mėlynės ir kiti *Vaccinium* genties augalų vaisiai, išskyrus *vitis-idaea, myrtillus, macrocarpon* ir *corymbosum* rūšis
0810 60 00	Durijai
0810 90 50	Juodieji serbentai
0810 90 60	Raudonieji serbentai
0810 90 70	Švieži baltieji serbentai ir agrastai
0810 90 95	Švieži valgomieji vaisiai; išskyrus riešutus, bananus, datules, figas, ananasus, avokadus, gvajavas, mangus, garcinijas, melionmedžių vaisius, tamarindus, anakardžių obulius, duonvaisius, ličius, sapodiles, pasiflorų vaisius, karambolas, kertuočius, citrusinių vaisius, vynuoges, melionus
0811	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, sušaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių
0811 90 95	Bruknės, tekšės, mėlynės; sušaldytos

9 skirsnis. Kava, arbata, matė ir prieskoniai

0904	Pipirai (*Piper* genties); džiovinti arba grūsti ar malti *Capsicum* genties arba *Pimenta* genties vaisiai
0904 12 00	Pipirai (*Piper* genties); grūsti arba malti
0904 20 10	Saldžiosios paprikos; negrūstos, nemaltos
0904 20 90	*Capsicum* genties arba *Pimenta* genties vaisiai; grūsti arba malti
0905	Vanilė
0905 00 00	Vanilė
0907	Gvazdikėliai (sveiki vaisiai, žiedai ir žiedkočiai)
0907 00 00	Gvazdikėliai (sveiki vaisiai, žiedai ir žiedkočiai)
0910	Imbieras, šafranas, ciberžolė, čiobreliai, lauro lapai, karis ir kiti prieskoniai
0910 20 90	Šafranas; grūstas arba maltas
0910 91 90	Skirtingų rūšių prieskonių mišiniai; grūsti arba malti
0910 99 33	Paprastasis čiobrelis (*Thymus serpyllum*); išskyrus grūstus arba maltus čiobrelius
0910 99 39	Čiobrelis; išskyrus grūstus arba maltus čiobrelius ir paprastuosius čiobrelius
0910 99 50	Lauro lapai

KN kodai	Aprašymas
0910 99 99	Prieskoniai; grūsti arba malti; išskyrus *Piper* genties pipirus, *Capsicum* genties arba *Pimenta* genties vaisius, vanilę, cinamoną, cinamono žiedus, gvazdikėlių žiedkočius, muskatus, kardamoną, anyžinių ožiažolių, žvaigždanyžių (badijonų), pankolių, kalendrų, kmynų arba paprastųjų kmynų sėklas, kadagių uogas, imbierą, šafraną, ciberžolę, čiobrelius, lauro lapus, karį ir ožragių sėklas, taip pat skirtingų rūšių prieskonių mišinius
11 skirsnis. Malybos produkcija; salyklas; krakmolas; inulinas; kviečių glitimas	
1104	Javų grūdai, apdirbti kitais būdais (pavyzdžiui, lukštenti, traiškyti, perdirbti į dribsnius, gludinti, skaldyti arba smulkinti), javų gemalai, sveiki, traiškyti, perdirbti į dribsnius arba malti, išskyrus javų miltus, lukštentus, iš dalies arba visiškai nulukštentus ryžius ir skaldytus ryžius
1104 29 01	Miežių grūdai; lukštenti (pašalinta grūdo luobelė)
1104 29 03	Lukštenti ir skaldyti arba smulkinti miežių grūdai („Grütze“ arba „grutten“)
1104 29 05	Miežių grūdai; gludinti
1104 29 07	Miežių grūdai; apdirbti tik smulkinant
1104 29 09	Miežių grūdai; išskyrus lukštentus (pašalinta grūdo luobelė) ir skaldytus arba smulkintus („Grütze“ arba „grutten“), gludintus arba apdirbtus tik smulkinant
1104 29 11	Kviečių grūdai; lukštenti (pašalinta grūdo luobelė)
1104 29 18	Javų grūdai; lukštenti (pašalinta grūdo luobelė); išskyrus miežius, avižas, kukurūzus arba kviečius
1104 29 30	Javų grūdai; gludinti; išskyrus miežius, avižas, kukurūzus arba ryžius
1104 29 51	Kviečių grūdai; apdirbti tik smulkinant
1104 29 55	Rugių grūdai; apdirbti tik smulkinant
1104 29 59	Javų grūdai; apdirbti tik smulkinant; išskyrus miežius, avižas, kukurūzus, kviečius ir rugius
1104 29 81	Kviečių grūdai; išskyrus lukštentus (pašalinta grūdo luobelė) ir skaldytus arba smulkintus, gludintus arba apdirbtus tik smulkinant
1104 29 85	Rugių grūdai; išskyrus lukštentus (pašalinta grūdo luobelė) ir skaldytus arba smulkintus, gludintus arba apdirbtus tik smulkinant
1104 29 89	Javų grūdai; išskyrus miežius, avižas, kukurūzus, kviečius ir rugius, lukštenti (pašalinta grūdo luobelė) ir skaldyti arba smulkinti, gludinti arba apdirbti tik smulkinant
1106	Džiovintų ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0713 pozicijoje, sago palmių šerdžių arba šakniavaisių ar gumbavaisių, klasifikuojamų 0714 pozicijoje, arba produktų, klasifikuojamų 8 skirsnyje, miltai, rupiniai ir milteliai
1106 10 00	Žirnių, pupų, lęšių ir kitų džiovintų ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0713 pozicijoje, miltai, rupiniai ir milteliai
1106 30 10	Bananų miltai, rupiniai ir milteliai
1106 30 90	8 skirsnyje „Valgomieji vaisiai ir riešutai; citrusinių vaisių arba melionų žievelės ir luobos“ klasifikuojamų produktų miltai, rupiniai ir milteliai
1108	Krakmolas, inulinas
1108 11 00	Kviečių krakmolas
1108 12 00	Kukurūzų krakmolas
1108 14 00	Maniokų krakmolas

KN kodai	Aprašymas
1108 19 10	Ryžių krakmolas
1108 19 90	Krakmolas; išskyrus kviečių, kukurūzų, bulvių, maniokų ir ryžių krakmolą
1108 20 00	Inulinas
1109	Kviečių glitimas, džiovintas arba nedžiovintas
1109 00 00	Kviečių glitimas; džiovintas arba nedžiovintas
12 skirsnis. Aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai; įvairūs grūdai, sėklos ir vaisiai; augalai, naudojami pramonėje ir medicinoje; šiaudai ir pašarai	
1209	Sėklos, vaisiai ir sporos, tinkamos sėti
1209 10 00	Cukrinių runkelių sėklos
1209 91 10	Kaliaropių (*Brassica oleracea* L. var. *caulorapa* ir *gongylodes* L.) sėklos
1209 91 30	Salotinių runkelių sėklos arba šakniavaisinių runkelių sėklos (*Beta vulgaris* var. *conditiva*), sėjai
1209 91 90	Daržovių sėklos sėjai, išskyrus kaliaropes (*Brassica oleracea* L. *var. caulorapa* ir *gongylodes* L.)
1210	Apynių spurgai, švieži arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti, sumalti į miltelius arba nemalti, granuliuoti arba negranuliuoti; lupulinas
1210 10 00	Apynių spurgai, švieži arba džiovinti; išskyrus susmulkintus, sumaltus į miltelius arba granuliuotus
1210 20 10	Apynių spurgai, susmulkinti, sumalti į miltelius arba granuliuoti, turintys didesnį lupulino kiekį; lupulinas
1210 20 90	Apynių spurgai, susmulkinti, sumalti į miltelius arba granuliuoti; išskyrus apynius turinčius didesnį lupulino kiekį
13 skirsnis. Šelakas, lipai, dervos ir kiti augalų syvai bei ekstraktai	
1302	Opijus, vanilės aliejingoji derva, kitos augalinės gleivės bei tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti
1302 19 05	Vanilės aliejingoji derva
15 skirsnis. Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų skilimo produktai; paruošti valgomieji riebalai; gyvūninis arba augalinis vaškas	
1502	Galvijų, avių arba ožkų taukai, išskyrus klasifikuojamus 1503 pozicijoje
1502 00 90	Galvijų, avių arba ožkų taukai; išskyrus naudojamus pramonėje; išskyrus neemulsuotą, nesumaišytą arba neapdorotą kitu būdu kiaulinių taukų steariną, kiaulinių taukų aliejų, oleostearinę, oleoaliejų ir lajaus aliejų
1503	Kiaulinių taukų stearinas, kiaulinių taukų aliejus, oleostearinas, oleoaliejus ir lajaus aliejus, neemulsuoti, nesumaišyti arba neapdoroti kitu būdu
1503 00 19	Kiaulinių taukų stearinas ir oleostearinas; išskyrus naudojamus pramonėje; išskyrus emulsuotus, sumaišytus arba apdorotus kitu būdu
1503 00 90	Lajaus aliejus, oleoaliejus ir kiaulinių taukų aliejus; išskyrus emulsuotą, sumaišytą arba apdorotą kitu būdu aliejų, taip pat pramonėje naudojamą lajaus aliejų
1504	Žuvų arba jūrų žinduolių taukai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1504 10 10	Žuvų kepenų taukai ir jų frakcijos, kuriuose vitamino A ne daugiau kaip 2 500 IU/g; nerafinuoti arba rafinuoti; išskyrus chemiškai modifikuotus
1504 10 99	Žuvų taukai ir aliejus bei jų rafinuotos arba nerafinuotos skystosios frakcijos; išskyrus chemiškai modifikuotus, taip pat žuvų kepenų taukus

KN kodai	Aprašymas
1505	Avių prakaitiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos
1505 00 10	Neapdoroti avių prakaitiniai riebalai
1507	Sojų aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1507 10 10	Neapdorotas sojų aliejus; išvalytas arba neišvalytas nuo gleivių; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1507 10 90	Neapdorotas sojų aliejus; išvalytas arba neišvalytas nuo gleivių; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1507 90 10	Sojų aliejus ir jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; naudojami technikoje arba pramonėje; išskyrus chemiškai modifikuotą, neapdorotą, taip pat naudojamą maisto produktų gamybai
1507 90 90	Sojų aliejus ir jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus chemiškai modifikuotą, taip pat neapdorotą
1508	Žemės riešutų aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1508 10 90	Neapdorotas žemės riešutų aliejus; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1508 90 10	Žemės riešutų aliejus ir jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; naudojami pramonėje, išskyrus chemiškai modifikuotus, neapdorotus, taip pat naudojamus maisto produktų gamybai
1508 90 90	Žemės riešutų aliejus ir jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; išskyrus chemiškai modifikuotus, neapdorotus, taip pat skirtus naudoti technikoje arba pramonėje
1509	Alyvuogių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1509 10 10	Pirmojo spaudimo klasikinis alyvuogių aliejus („lampante“), gautas iš alyvmedžio vaisių vien tik mechaniniu ar kitokiu fiziniu būdu taip, kad nepablogėtų aliejus kokybė
1509 10 90	Alyvuogių aliejus, gautas iš alyvmedžio vaisių vien tik mechaniniu ar kitokiu fiziniu būdu taip, kad nepablogėtų aliejaus kokybė; neapdorotas; išskyrus pirmojo spaudimo klasikinį alyvuogių aliejų („lampante“)
1509 90 00	Alyvuogių aliejus ir jo frakcijos, gauti iš alyvmedžio vaisių vien tik mechaniniu ar kitokiu fiziniu būdu taip, kad nepablogėtų aliejaus kokybė; išskyrus pirmojo spaudimo aliejų ir chemiškai modifikuotą aliejų
1510	Kitas aliejus ir jo frakcijos, gauti tik iš alyvuogių, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti, įskaitant šio aliejaus arba jo frakcijų mišinius su aliejumi arba frakcijomis, klasifikuojamus 1509 pozicijoje
1510 00 10	Neapdorotas aliejus
1510 00 90	Kitas
1511	Palmių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1511 10 90	Neapdorotas palmių aliejus; išskyrus naudoti technikoje arba pramonėje
1511 90 11	Palmių aliejaus kietosios frakcijos; rafinuotos arba nerafinuotos; chemiškai nemodifikuotos; tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
1511 90 19	Palmių aliejaus kietosios frakcijos; rafinuotos arba nerafinuotos; chemiškai nemodifikuotos; supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg, arba kitaip supakuotos
1511 90 91	Palmių aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami pramonėje; išskyrus naudojamus maisto produktų gamybai, taip pat neapdorotus
1511 90 99	Palmių aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus pramonėje, taip pat neapdorotus

KN kodai	Aprašymas
1512	Saulėgrąžų, dygminų arba vilnamedžių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1512 11 10	Neapdorotas saulėgrąžų arba dygminų aliejus; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1512 11 91	Neapdorotas saulėgrąžų aliejus; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1512 11 99	Neapdorotas dygminų aliejus; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1512 19 10	Saulėgrąžų arba dygminų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti, naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus
1512 19 90	Saulėgrąžų arba dygminų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje, taip pat neapdorotus
1512 21 10	Neapdorotas vilnamedžių aliejus; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1512 21 90	Neapdorotas vilnamedžių aliejus; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1512 29 10	Vilnamedžių aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus produktų gamybą; išskyrus neapdorotus
1512 29 90	Vilnamedžių aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudoti technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1513	Kokosų, palmių branduolių arba atalių aliejai ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1513 11 10	Neapdorotas kokosų aliejus; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1513 11 91	Neapdorotas kokosų aliejus, tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1513 11 99	Neapdorotas kokosų aliejus, tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1513 19 11	Kokosų aliejaus kietosios frakcijos; rafinuotos arba nerafinuotos; chemiškai nemodifikuotos; tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
1513 19 19	Kokosų aliejaus kietosios frakcijos; rafinuotos arba nerafinuotos; chemiškai nemodifikuotos; tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
1513 19 30	Kokosų aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus
1513 19 91	Palmių aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1513 19 99	Palmių aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1513 21 10	Neapdorotas palmių branduolių arba atalių aliejus; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1513 21 30	Neapdorotas palmių branduolių arba atalių aliejus; tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1513 21 90	Neapdorotas palmių branduolių arba atalių aliejus; tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1513 29 11	Palmių branduolių arba atalių aliejaus kietosios frakcijos; rafinuotos arba nerafinuotos; chemiškai nemodifikuotos, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg

KN kodai	Aprašymas
1513 29 19	Palmių branduolių arba atalių aliejaus kietosios frakcijos; rafinuotos arba nerafinuotos; chemiškai nemodifikuotos; tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg, arba kitaip supakuotos
1513 29 30	Palmių branduolių arba atalių aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje ir pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus.
1513 29 50	Palmių branduolių arba atalių aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1513 29 90	Palmių branduolių arba atalių aliejus ir skystosios jo frakcijos; rafinuoti arba nerafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg, arba kitaip supakuoti; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1514	Rapsų, rapsukų arba garstyčių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1514 11 10	Mažai eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra mažiau kaip 2 % masės); naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1514 11 90	Mažai eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra mažiau kaip 2 % masės); neapdorotas; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1514 19 10	Mažai eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra mažiau kaip 2 % masės) ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus
1514 19 90	Mažai eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra mažiau kaip 2 % masės) ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus neapdorotus
1514 91 10	Daug eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra ne mažiau kaip 2 % masės) ir garstyčių aliejus; neapdoroti; naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1514 91 90	Daug eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra ne mažiau kaip 2 % masės) ir garstyčių aliejus; neapdoroti; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje
1514 99 10	Daug eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra ne mažiau kaip 2 % masės), garstyčių aliejus ir jų frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus
1514 99 90	Daug eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus (nelakus aliejus, kuriame eruko rūgšties yra mažiau kaip 2 % masės) ir garstyčių aliejus ir jų frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus technikoje ir pramonėje; išskyrus neapdorotus
1515	Kiti nelakieji augaliniai riebalai ir aliejus (įskaitant simondsijų aliejų) ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1515 11 00	Neapdorotas sėmenų aliejus
1515 19 10	Sėmenų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus.
1515 19 90	Sėmenų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1515 21 10	Neapdorotas kukurūzų aliejus; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1515 21 90	Neapdorotas kukurūzų aliejus; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje

KN kodai	Aprašymas
1515 29 10	Kukurūzų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus
1515 29 90	Kukurūzų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus pramonėje; išskyrus neapdorotus
1515 30 90	Ricinos aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus gaminant aminoundekano rūgštį, kurios reikia sintetiniams tekstilės pluoštams arba dirbtinėms plastinėms medžiagoms gaminti
1515 50 11	Neapdorotas sezamų aliejus; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1515 50 19	Neapdorotas sezamų aliejus; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1515 50 91	Sezamų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus.
1515 50 99	Sezamų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1515 90 29	Neapdorotas tabako sėklų aliejus; išskyrus naudojamą technikoje arba pramonėje
1515 90 39	Tabako sėklų aliejus ir jo frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotus
1515 90 40	Neapdorotieji nelakieji augaliniai riebalai ir aliejai ir jų frakcijos; naudojami technikoje arba pramonėje išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus sojų pupelių, žemės riešutų, alyvuogių, palmių, saulėgrąžų, dygminų, vilnamedžių, kokosų, palmių branduolių, atalių, rapsų, rapsukų ir garstyčių, sėmenų, kukurūzų, ricinos, tungų, sezamų, simondsijų, oiticikų aliejų, mirtų vašką ir japonišką vašką, tabako sėklų aliejų
1515 90 51	Kietieji neapdorotieji nelakieji augaliniai riebalai ir aliejai; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus sojų pupelių, žemės riešutų, alyvuogių, palmių, saulėgrąžų, dygminų, vilnamedžių, kokosų, palmių branduolių, atalių, rapsų, rapsukų ir garstyčių, sėmenų, kukurūzų, ricinos, tungų, sezamų, simondsijų, oiticikų aliejų, mirtų vašką ir japonišką vašką, tabako sėklų aliejų
1515 90 59	Kietieji neapdorotieji nelakieji augaliniai riebalai ir aliejai; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus naudojamus technikoje arba pramonėje; išskyrus sojų pupelių, žemės riešutų, alyvuogių, palmių, saulėgrąžų, dygminų, vilnamedžių, kokosų, palmių branduolių, atalių, rapsų, rapsukų ir garstyčių, sėmenų, kukurūzų gemalų, ricinos, tungų, sezamų, simondsijų, oiticikų aliejų, mirtų vašką ir japonišką vašką, tabako sėklų aliejų
1515 90 60	Augaliniai riebalai ir aliejai ir jų frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; naudojami technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą; išskyrus neapdorotus riebalus ir aliejų, sojų pupelių, žemės riešutų, palmių, saulėgrąžų, dygminų, vilnamedžių, kokosų, palmių branduolių, atalių, rapsukų, garstyčių, sėmenų, kukurūzų gemalų, ricinos, tungų, sezamų, simondsijų arba oiticikų aliejų, mirtų vašką ir japonišką vašką, tabako sėklų aliejų
1515 90 91	Kietieji nelakieji augaliniai riebalai ir aliejai ir jų frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; nenurodyti kitoje vietoje; išskyrus skirtus naudoti technikoje arba pramonėje, taip pat neapdorotus riebalus ir aliejus
1515 90 99	Kietieji nelakieji augaliniai riebalai ir aliejai ir jų frakcijos; nerafinuoti arba rafinuoti; chemiškai nemodifikuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; nenurodyti kitoje vietoje; išskyrus skirtus naudoti technikoje arba pramonėje, taip pat neapdorotus riebalus ir aliejus
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti
1516 10 10	Gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos; visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti; nerafinuoti arba rafinuoti; toliau neapdoroti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
1516 10 90	Gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos; visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti; nerafinuoti arba rafinuoti; toliau neapdoroti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg, arba kitaip supakuoti

KN kodai	Aprašymas
1516 20 91	Augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos; visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti; nerafinuoti arba rafinuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus sukietintą ricinos aliejų („opal wax“); išskyrus toliau apdorotus
1516 20 95	Rapsų, rapsukų, sėmenų, saulėgrąžų, taukmedžių, karičių, makorių, tulukunų arba atalių aliejai ir jų frakcijos; visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti; naudojami technikoje arba pramonėje; tiesiogiai supakuoti pakuotėse, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg arba kitaip paruošti; išskyrus naudojamus maisto gamyboje
1516 20 96	Žemės riešutų, vilnamedžių, sojų arba saulėgrąžų aliejus ir jo frakcijos; išskyrus klasifikuojamus 1516.20.95 pozicijoje; kitas aliejus ir jo frakcijos, kurių sudėtyje esančios laisvosios riebalų rūgštys sudaro mažiau kaip 50 % masės; tiesiogiai supakuoti pakuotėse, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg arba kitaip paruošti; išskyrus palmių branduolių, taukmedžių, kokosų, rapsų arba kopaibų aliejų taip pat 1516.20.95 pozicijoje klasifikuojamus aliejus
1516 20 98	Augaliniai riebalai ir aliejai ir jų frakcijos; visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg arba kitaip supakuoti; išskyrus toliau apdorotus riebalus ir aliejus ir jų frakcijas, sukietintą ricinos aliejų taip pat dalykus, klasifikuojamus 1516.20.95 ir 1516.20.96 pozicijose
1517	Margarinas; gyvūninių arba augalinių riebalų ir aliejaus bei įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, išskyrus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas, klasifikuojamus 1516 pozicijoje
1517 90 91	Valgomasis nelakusis skystas sumaišytas augalinis aliejus, kurio sudėtyje yra ne daugiau kaip 10 % masės pieno riebalų; išskyrus visiškai arba iš dalies sukietintą, peresterintą, reesterintą arba elaidinizuotą, nerafinuotą arba rafinuotą, bet toliau neapdorotą aliejų ir alyvuogių aliejaus mišinius
1517 90 99	Gyvūninių arba augalinių riebalų arba aliejaus bei riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, kurių sudėtyje yra ne daugiau kaip 10 % masės pieno riebalų; išskyrus nelakųjį skystą sumaišytą augalinį aliejų, valgomuosius mišinius arba preparatus, naudojamus formoms tepti, ir kietą margariną
1518	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių riebalų, aliejaus arba įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, nenurodyti kitoje vietoje
1518 00 31	Neapdorotas nelakusis skystas sumaišytas augalinis aliejus; nenurodytas kitoje vietoje; naudojamas technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1518 00 39	Nelakusis skystas sumaišytas augalinis aliejus; nenurodytas kitoje vietoje; naudojamas technikoje arba pramonėje; išskyrus neapdorotą aliejų ir aliejų maisto produktų gamybai
1518 00 91	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos; kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti; išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje
1518 00 95	Nevalgomieji gyvūninių arba gyvūninių ir augalinių riebalų, aliejaus ir jų frakcijų mišiniai arba preparatai
1518 00 99	Kiti
16 skirsnis. Gaminiai iš mėsos, žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių	
1602	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo, išskyrus dešras ir panašius produktus bei mėsos ekstraktus ir syvus
1602 20 10	Žąsų arba ančių kepenys
1603	Mėsos, žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų ir kitų vandens bestuburių ekstraktai ir syvai
1603 00 10	Mėsos, žuvies, vėžiagyvių, moliuskų ir kitų vandens bestuburių ekstraktai ir syvai; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg

KN kodai	Aprašymas
20 skirsnis. Daržovių, vaisių, riešutų arba kitų augalų dalių produktai	
2003	Grybai ir trumai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties
2003 20 00	Trumai; paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties
2003 90 00	Kiti grybai; išskyrus *Agaricus* genties grybus; paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje
2005 40 00	Žirniai (*Pisum sativum*); paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties; nesušaldyti; ne pašarui
2005 91 00	Bambukų ūgliai; paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties; nesušaldyti
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, nenurodyti kitoje vietoje
2008 19 11	Kokosai, anakardžiai, bertoletijos, arekų (arba betelio palmių) riešutai, kolamedžių riešutai ir makadamijos; įskaitant mišinius, kuriuose gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų, kertuočių, kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus konservuotus su cukrumi
2008 19 13	Skrudinti migdolai ir pistacijos, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto daugiau kaip 1 kg
2008 19 19	Riešutai ir kitos sėklos; įskaitant mišinius; paruošti arba konservuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus paruoštus arba konservuotus su actu, konservuotus su cukrumi, bet ne sirupe, džemus, vaisių drebučius (želė), marmeladą, vaisių tyrę arba pastą, gautus verdant; žemės riešutus, skrudintus migdolus ir pistacijas, kokosus, anakardžius, bertoletijas, arekų (arba betelio palmių) riešutus, kolamedžių riešutus ir makadamijas, taip pat mišinius, kurių sudėtyje tropinių vaisių ir riešutų ne mažiau kaip 50 % masės
2008 19 91	Kokosai, anakardžiai, bertoletijos, arekų (arba betelio palmių) riešutai, kolamedžių riešutai ir makadamijos; įskaitant mišinius, kuriuose gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; nenurodyti kitoje vietoje
2008 19 93	Skrudinti migdolai ir pistacijos; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
2008 19 95	Skrudinti riešutai; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto ne masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus žemės riešutus, migdolus, pistacijas, kokosus, anakardžius, bertoletijas, arekų (arba betelio palmių), kolamedžio riešutus ir makadamijas
2008 19 99	Riešutai ir kitos sėklos; įskaitant mišinius; paruošti arba konservuoti; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus paruoštus arba konservuotus su actu, konservuotus su cukrumi, bet ne sirupe, džemus, vaisių drebučius (želė), marmeladą, vaisių tyrę ir pastą, gautus verdant; žemės riešutus, skrudintus riešutus, kokosus, anakardžius, bertoletijas, arekų (arba betelio palmių) riešutus, kolamedžių riešutus ir makadamijas, taip pat mišinius, kurių sudėtyje tropinių vaisių ir riešutų ne mažiau kaip 50 % masės
2008 92 12	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; cukraus kiekis daugiau kaip 9 % masės; faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 92 14	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; cukraus kiekis daugiau kaip 9 % masės; faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės; išskyrus 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose neto kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas

KN kodai	Aprašymas
2008 92 16	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; cukraus kiekis daugiau kaip 9 % masės, faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) didesnė kaip 11,85 % masės
2008 92 18	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; cukraus kiekis daugiau kaip 9 % masės, faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) didesnė kaip 11,85 % masės, išskyrus 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose neto kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas
2008 92 32	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 %, išskyrus mišinius, kuriuose cukraus daugiau kaip 9 % masės
2008 92 34	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne daugiau kaip 11,85 % masės; išskyrus mišinius, kuriuose cukraus daugiau kaip 9 % masės, ir 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose neto kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas
2008 92 36	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) didesnė kaip 11,85 %; išskyrus mišinius, kuriuose cukraus daugiau kaip 9 % masės
2008 92 38	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai; paruošti arba konservuoti; su alkoholiu; faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) daugiau kaip 11,85 % masės; išskyrus mišinius, kuriuose cukraus daugiau kaip 9 % masės, ir 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose neto kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas
2008 92 51	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
2008 92 59	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg; išskyrus 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas, taip pat 1904.20.10 subpozicijoje klasifikuojamus javainių (Müsli) rūšies produktus, daugiausia sudarytus iš neskrudintų javų grūdų dribsnių
2008 92 72	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; nė vienos rūšies vaisių masė juose ne didesnė kaip 50 % bendros masės; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
2008 92 74	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai, kuriuose nė vienos rūšies vaisių masė ne didesnė kaip 50 % bendros masės; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg, išskyrus 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas, taip pat 1904.20.10 subpozicijoje klasifikuojamus javainių (Müsli) rūšies produktus, daugiausia sudarytus iš neskrudintų javų grūdų dribsnių
2008 92 76	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; nė vienos rūšies vaisių masė juose ne didesnė kaip 50 % bendros masės; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus mišinius, kuriuose nė vienos rūšies vaisių masė ne didesnė kaip 50 % bendros masės

KN kodai	Aprašymas
2008 92 78	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas, mišinius, kuriuose nė vienos rūšies vaisių masė ne didesnė kaip 50 % bendros masės, taip pat 1904.20.10 subpozicijoje klasifikuojamus javainių (Müsli) rūšies produktus, daugiausia sudarytus iš neskrudintų javų grūdų dribsnių
2008 92 92	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne mažesnė kaip 5 kg
2008 92 93	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai, paruošti arba konservuoti, be pridėtojo alkoholio arba pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne mažesnė kaip 5 kg, nenurodyti kitoje vietoje, išskyrus 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas, taip pat 1904.20.10 subpozicijoje klasifikuojamus javainių (Müsli) rūšies produktus, daugiausia sudarytus iš neskrudintų javų grūdų dribsnių
2008 92 94	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šių vaisių ir kokosų, anakardžių, bertoletijų, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne mažesnė kaip 4,5 kg, bet mažesnė kaip 5 kg
2008 92 96	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio arba pridėtojo cukraus; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne mažesnė kaip 4,5 kg, bet mažesnė kaip 5 kg; nenurodyti kitoje vietoje; išskyrus 20 skirsnio papildomose 7 ir 8 pastabose nurodytų riešutų, tropinių vaisių ir tropinių vaisių arba riešutų mišinius, kuriuose kiekis ne mažesnis kaip 50 % masės, žemės riešutus ir kitas sėklas, taip pat 1904.20.10 subpozicijoje klasifikuojamus javainių (Müsli) rūšies produktus, daugiausia sudarytus iš neskrudintų javų grūdų dribsnių
2008 92 97	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių mišiniai; įskaitant mišinius, kuriuose šie vaisiai ir kokosai, anakardžiai, bertoletijos, arekų (arba betelio palmių) riešutų, kolamedžių riešutų ir makadamijų ne mažiau kaip 50 % masės; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė mažesnė kaip 4,5 kg
2008 92 98	Vaisių arba augalų kitų valgomųjų dalių mišiniai, paruošti arba konservuoti, be pridėtojo alkoholio arba pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė mažesnė kaip 4,5 kg, nenurodyti kitoje vietoje, išskyrus 20 skirsnio papildomoje 7 pastaboje nurodytų riešutų, tropinių vaisių mišinius, žemės riešutus ir kitas sėklas, taip pat 1904.20.10 subpozicijoje klasifikuojamus javainių (Müsli) rūšies produktus, daugiausia sudarytus iš neskrudintų javų grūdų dribsnių
2008 99 45	Slyvos; paruoštos arba konservuotos; be alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
2008 99 67	Vaisiai ir kitos valgomosios augalų dalys; paruošti arba konservuoti; be pridėtojo alkoholio; su pridėtuoju cukrumi; tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg; išskyrus konservuotus su cukrumi, bet ne sirupe, džemus, vaisių drebučius (želė), marmeladą, vaisių tyrę ir pastą, gautus verdant, taip pat riešutus, žemės riešutus ir kitas sėklas, ananasus, citrusinių vaisius, kriaušes, abrikosus, vyšnias, persikus, braškes, imbierą, pasifloras, gvajavas, mangus, mangostanines garcinijas, tikrąsias papajas, tamarindus, anakardžių obuolius, ličius, duonvaisius, sapodiles, karambolas ir kertuočius
2008 99 72	Slyvos; paruoštos arba konservuotos; be pridėtojo alkoholio arba pridėtojo cukraus; tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne mažesnė kaip 5 kg
2008 99 78	Slyvos; paruoštos arba konservuotos; be pridėtojo alkoholio arba pridėtojo cukraus; tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė mažesnė kaip 5 kg
2009	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias nepridėta alkoholio, ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių
2009 11 91	Sušaldytos apelsinų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje didesnis kaip 30 %; išskyrus sultis su alkoholiu

KN kodai	Aprašymas
2009 11 99	Sušaldytos apelsinų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; išskyrus sultis su alkoholiu, taip pat sultis, kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg, o pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje didesnis kaip 30 %
2009 19 11	Apelsinų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; išskyrus sultis su alkoholiu ir sušaldytas sultis
2009 19 19	Apelsinų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; išskyrus sultis su alkoholiu ir sušaldytas sultis
2009 31 11	Vienos rūšies citrusinių vaisių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 20 (esant 20 °C), vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg, sudėtyje yra pridėtojo cukraus, išskyrus sultis su alkoholiu, mišinius, apelsinų sultis ir greipfrutų sultis
2009 31 51	Citrinų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 20 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; sudėtyje yra pridėtojo cukraus; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 31 91	Vienos rūšies citrusinių vaisių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 20 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; sudėtyje yra pridėtojo cukraus; išskyrus sultis su alkoholiu, mišinius, citrinų sultis, apelsinų sultis ir greipfrutų sultis
2009 39 91	Vienos rūšies citrusinių vaisių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė (esant 20 °C) didesnė kaip 20, bet ne didesnė kaip 67; vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje didesnis kaip 30 %; išskyrus sultis su alkoholiu, mišinius, citrinų sultis, apelsinų sultis ir greipfrutų sultis
2009 41 10	Ananasų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 20 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; sudėtyje yra pridėtojo cukraus; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 41 91	Ananasų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 20 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; sudėtyje yra pridėtojo cukraus; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 41 99	Ananasų sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 20 (esant 20 °C); išskyrus sultis su pridėtuoju cukrumi arba sultis su alkoholiu
2009 80 11	Kriaušių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 22 EUR už 100 kg; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 80 19	Kriaušių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 22 EUR už 100 kg; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 80 34	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų arba kertuočių sultys; nefermentuotos; be pridėtojo alkoholio; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; išskyrus mišinius
2009 80 35	Vaisių arba daržovių sultys; nefermentuotos; be pridėtojo alkoholio; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; išskyrus mišinius ir gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų arba kertuočių, ananasų, pomidorų, vynuogių, obuolių ir kriaušių sultis
2009 80 36	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų arba kertuočių sultys; nefermentuotos; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; išskyrus sultis su alkoholiu ir mišinius
2009 80 38	Vaisių arba daržovių sultys; nefermentuotos; sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus arba kitų saldiklių; Brikso vertė didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; išskyrus sultis su alkoholiu, mišinius, taip pat citrusinių vaisių, gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų, kertuočių, ananasų, pomidorų, vynuogių (įskaitant vynuogių misą), obuolių ir kriaušių sultis
2009 80 50	Kriaušių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 18 EUR už 100 kg; sudėtyje yra pridėtojo cukraus; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 80 61	Kriaušių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 18 EUR už 100 kg, pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje didesnis kaip 30 %; išskyrus sultis su alkoholiu

KN kodai	Aprašymas
2009 80 63	Kriaušių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 18 EUR už 100 kg; pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje ne didesnis kaip 30 %; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 80 69	Kriaušių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); išskyrus sultis, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, arba sultis su alkoholiu
2009 80 71	Vyšnių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės, sudėtyje yra pridėtojo cukraus; išskyrus sultis su alkoholiu
2009 80 73	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų arba kertuočių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės; sudėtyje yra pridėtojo cukraus; išskyrus mišinius arba sultis su alkoholiu
2009 80 79	Vaisių arba daržovių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; sudėtyje nėra pridėtojo cukraus; išskyrus mišinius, sultis su alkoholiu, taip pat citrusinių vaisių, gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų, kertuočių, ananasų, pomidorų, vynuogių (įskaitant vynuogių misą), obuolių, kriaušių ir vyšnių sultis
2009 80 85	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų arba kertuočių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje didesnis kaip 30 %; išskyrus mišinius, taip pat sultis su alkoholiu
2009 80 86	Vaisių arba daržovių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje didesnis kaip 30 %; išskyrus mišinius, sultis su alkoholiu, taip pat citrusinių vaisių, gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų, kertuočių, ananasų, pomidorų, vynuogių (įskaitant vynuogių misą), obuolių ir kriaušių sultis
2009 80 88	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų arba kertuočių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg, pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje ne didesnis kaip 30 %; išskyrus mišinius, taip pat sultis su alkoholiu
2009 80 89	Vaisių arba daržovių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg; pridėtojo cukraus kiekis sudėtyje ne didesnis kaip 30 %; išskyrus mišinius, sultis su alkoholiu, taip pat citrusinių vaisių, gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų, kertuočių, ananasų, pomidorų, vynuogių (įskaitant vynuogių misą), obuolių ir kriaušių sultis
2009 80 95	Stambiauogių spanguolių (*Vaccinium macrocarpon*) sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); išskyrus sultis su pridėtuoju cukrumi arba alkoholiu
2009 80 96	Vyšnių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); išskyrus sultis su pridėtuoju cukrumi arba alkoholiu
2009 80 97	Gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų arba kertuočių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); išskyrus sultis su pridėtuoju cukrumi arba alkoholiu
2009 80 99	Vaisių arba daržovių sultys; nefermentuotos; Brikso vertė ne didesnė kaip 67 (esant 20 °C); išskyrus sultis, kurių sudėtyje pridėtojo cukraus, arba sultis su alkoholiu, taip pat mišinius ir citrusinių vaisių, gvajavų, mangų, mangostaninių garcinijų, tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų, kertuočių, ananasų, pomidorų, vynuogių (įskaitant vynuogių misą), obuolių, kriaušių, vyšnių ir stambiauogių spanguolių (*Vaccinium macrocarpon*) sultis

(1) Toliau laikomasi įvežimo kainos sistemos.

V PRIEDAS

Norvegijos kilmės produktų importo į Europos Sąjungą tarifinės kvotos

KN kodai	Produkto aprašymas	Konsoliduotosios tarifinės kvotos (metinis kiekis tonomis)	Iš jų papildomas kiekis	Muitas pagal kvotą (EUR/kg)
0406	Sūriai ir varškė	7 200 (1)	3 200	0
0810 20 10	Šviežios avietės	400	400	0
2005 20 20	Bulvės, supjaustytos plonais griežinėliais, virtos riebaluose arba keptos, sūdytos arba nesūdytos, su prieskoniais arba be prieskonių, sandariai supakuotos, tinkamos iš karto vartoti maistui	200	200	0
0809 20 05 0809 20 95	Vyšnios, šviežios (2)	900	0	0
2309 10 13 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 33 2309 10 39 2309 10 51 2309 10 53 2309 10 59 2309 10 70 2309 10 90	Šunų arba kačių ėdalas, mažmeninės prekybos pakuotėse	13 000	13 000	0

(1) Tarifinė kvota į Europos Sąjungą importuoti 7 200 t sūrio taikoma visų rūšių sūriui.
(2) Vietoj kvotos taikymo laikotarpio nuo liepos 16 d. iki rugpjūčio 31 d., nustatomas ilgesnis jos taikymo laikotarpis – nuo liepos 16 d. iki rugsėjo 15 d.

B. *Norvegijos Karalystės laiškas*

Pone,

turiu garbės pranešti, kad gavau Jūsų šiandienos laišką, kuriame rašoma:

„Turiu garbės priminti apie 2010 m. sausio 28 d. baigtas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės derybas dvišalės žemės ūkio prekybos klausimais.

Pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo (toliau – EEE susitarimas) 19 straipsnį pradėtas naujas derybų žemės ūkio prekybos klausimais etapas, siekiant toliau liberalizuoti Europos Sąjungos ir Norvegijos (toliau – šalys) žemės ūkio prekybą, remiantis lengvatų teikimo, savitarpio ir abipusės naudos pagrindais. Derybos vykdytos reikiama tvarka, tinkamai atsižvelgiant į šalių atitinkamos žemės ūkio politikos raidą ir aplinkybes, įskaitant dvišalės prekybos raidą, taip pat prekybos su kitais prekybos partneriais visame pasaulyje sąlygas.

Šiuo laišku patvirtinu, kad derybų rezultatai tokie:

1. Norvegija įsipareigoja netaikyti muitų I priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.

2. Norvegija įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas II priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.

3. Norvegija įsipareigoja sumažinti importo muitus III priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.

4. Europos Sąjunga įsipareigoja netaikyti muitų IV priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.

5. Europos Sąjunga įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas V priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.

6. I–V prieduose išvardyti tarifų kodai yra 2009 m. sausio 1 d. šalyse taikyti kodai.

7. Jei ateityje bus įgyvendinamas Pasaulio prekybos organizacijos susitarimas dėl žemės ūkio, kuriame būtų numatytos naujos didžiausio palankumo šalių tarifinės kvotos, II priede numatytų dvišalių tarifinių kvotų į Norvegiją importuoti 600 t kiaulienos, 800 t paukštienos ir 900 t jautienos taikymas bus palaipsniui nutraukiamas tokiais pačiais etapais, kokiais bus imamos taikyti tų pačių produktų Pasaulinės prekybos organizacijos kvotos.

8. Šalys sutinka, kad naujame susitarime pasikeičiant laiškais, kuris turėtų būti taikomas vietoj galiojančių dvišalių žemės ūkio susitarimų, būtų kuo skubiau konsoliduotos visos dvišalės (dabar galiojančios ir šiame susitarime pasikeičiant laiškais numatytos) nuolaidos.

9. I–V prieduose nurodytos nuolaidos taikomos pagal kilmės taisykles, nurodytas 1992 m. gegužės 2 d. susitarimo pasikeičiant laiškais IV priede. Tačiau vietoj 1992 m. gegužės 2 d. susitarimo pasikeičiant laiškais IV priedo priedėlio taikomas EEE susitarimo 4 protokolo II priedas.

10. Šalys imsis priemonių siekdamos užtikrinti, kad vienos šalies kitai šaliai daromai naudai nekenktų kitos ribojamosios importo priemonės.

11. Šalys sutinka imtis reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad tarifinės kvotos būtų administruojamos taip, kad produktai būtų importuojami reguliariai, o sutartas kiekis galėtų būti faktiškai importuotas.

12. Šalys sutinka stengtis skatinti prekybą produktais su geografine nuoroda. Šalys sutinka toliau tęsti dvišales diskusijas, kad geriau suprastų jų atitinkamus teisės aktus ir registravimo tvarką, kad nustatytų būdus, kaip savo teritorijose sustiprinti atitinkamų geografinių nuorodų apsaugą; jos taip pat apsvarstys galimybę sudaryti dvišalį susitarimą tais klausimais.

13. Šalys sutinka reguliariai keistis informacija apie produktus, kuriais prekiaujama, tarifinių kvotų administravimą, kainas ir kita naudinga informacija, susijusia su šalių vidaus rinkomis ir šių derybų rezultatų įgyvendinimu.

14. Bet kurios šalies prašymu bet kuriuo su derybų rezultatų įgyvendinimu susijusiu klausimu bus rengiamos konsultacijos. Jeigu kils sunkumų įgyvendinant tokius rezultatus, konsultacijos bus surengtos kuo skubiau siekiant priimti reikiamas korekcines priemones.

15. Šalys pažymi, kad Norvegijos muitinė ketina persvarstyti Norvegijos muitų tarifo 6 skyriaus sandarą. Jei šis persvarstymas turėtų poveikio abipusėms nuolaidoms, bus konsultuojamasi su Europos Komisija. Šalys sutinka, kad ši veikla bus techninė.

16. Šalys dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą pagal EEE susitarimo 19 straipsnį toliau stengtis labiau liberalizuoti žemės ūkio prekybą. Todėl šalys sutinka po dvejų metų vėl persvarstyti prekybos žemės ūkio produktais sąlygas, kad išnagrinėtų nuolaidų taikymo galimybes.

17. Dėl galiojančios tarifinės kvotos į Norvegiją importuoti 4 500 t sūrio šalys sutinka, kad dabartinis istorinių teisių ir naujų rinkos dalyvių principu grindžiamas tarifinės kvotos administravimas nuo 2014 m. turėtų būti pakeistas kitokia, nei aukcionai, sistema, pavyzdžiui, licencijų išdavimo arba aptarnavimo eilės tvarka sistema. Tokios sistemos metodus pasikonsultavusios su Europos Komisija siekdamos abipusio supratimo turėtų nustatyti Norvegijos valdžios institucijos, siekiant užtikrinti, kad tarifinės kvotos būtų administruojamos taip, kad sūris būtų importuojamas reguliariai, o sutartas kiekis galėtų būti faktiškai importuotas. Dabar vykdomas administravimas, grindžiamas sūrių sąrašu, nurodytu 1983 m. balandžio 11 d. susitarime pasikeičiant laiškais, turi būti panaikinamas.

Šalys sutinka, kad nauja 2 700 t sūrio importo į Norvegiją tarifinė kvota bus administruojama laikantis aukcionų sistemos. Administravimas laikantis aukcionų sistemos bus persvarstytas, kaip nurodyta ankstesnėse pastraipose. Visų pirma bus įvertintas kvotos išnaudojimas ir aukciono mokesčiai.

7 200 t sūrio importo į Europos Sąjungą ir į Norvegiją tarifinės kvotos taikomos visų rūšių sūriui.

18. Jeigu į Europos Sąjungą būtų priimta daugiau valstybių, šalys įvertins poveikį dvišalei prekybai, siekdamos abipuses nuolaidas suderinti taip, kad nenutrūktų buvę Norvegijos ir stojančiųjų šalių lengvatinės prekybos srautai.

Šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalioja antro mėnesio po paskutinio patvirtinimo akto deponavimo pirmąją dieną.“

Turiu garbės patvirtinti, kad Norvegijos Karalystė pritaria Jūsų laiško turiniui.

Reiškiu Jums didelę pagarbą.

Utferdiget i Brussel, den
Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

15 -04- 2011

For Kongeriket Norge
За Кралство Норвегия
Por el Reino de Noruega
Za Norské království
For Kongeriget Norge
Für das Königreich Norwegen
Norra Kuningriigi nimel
Για το Βασίλειο της Νορβηγίας
For the Kingdom of Norway
Pour le Royaume de Norvège
Per il Regno di Norvegia
Norvēģijas Karalistes vārdā
Norvegijos Karalystės vardu
A Norvég Királyság részéről
Ghar- Renju tan-Norveġja
Voor het Koninkrijk Noorwegen
W imieniu Królestwa Norwegii
Pelo Reino da Noruega
Pentru Regatul Norvegiei
Za Nórske kráľovstvo
Za Kraljevino Norveško
Norjan kuningaskunnan puolesta
För Konungariket Norge

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1276/2011

2011 m. gruodžio 8 d.

kuriuo dėl žmonėms vartoti skirtų žuvininkystės produktų apdorojimo, siekiant sunaikinti gyvybingus parazitus, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus [1], ypač į jo 10 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 853/2004 nustatyti konkretūs gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimai maisto tvarkymo subjektams. Jame nustatyta, kad, *inter alia*, maisto tvarkymo subjektai gali pateikti Europos Sąjungos rinkai gyvūninės kilmės produktus, tik jeigu jie buvo paruošti ir sutvarkyti įmonėse, atitinkančiose to reglamento III priede nustatytus reikalavimus;

(2) Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo VIII skirsnio III skyriaus D dalyje nustatyta, kad maisto tvarkymo subjektai turi užtikrinti, kad tam tikri žuvininkystės produktai, įskaitant žalius arba beveik žalius vartotinus žuvininkystės produktus, būtų šaldomi, siekiant sunaikinti gyvybingus parazitus, kurie gali būti pavojingi vartotojų sveikatai;

(3) 2010 m. balandžio mėn. Europos maisto saugos tarnyba priėmė mokslinę nuomonę dėl žuvininkystės produktuose esančių parazitų keliamos rizikos vertinimo [2] (toliau – EMST nuomonė). Šioje nuomonėje pateikiama informacija apie atvejus, kai žuvininkystės produktai dėl juose esančių gyvybingų parazitų gali kelti pavojų sveikatai. EMST nuomonėje taip pat nagrinėjamas įvairaus apdorojimo, atliekamo siekiant sunaikinti tokius parazitus žuvininkystės produktuose, poveikis;

(4) EMST nuomonėje nurodyta, kad visos laisvėje sužvejotos jūros arba gėlųjų vandenų žuvys gali turėti gyvybingų vartotojų sveikatai pavojingų parazitų, jei iš jų gauti produktai skirti vartoti žali arba beveik žali; vis dėlto, jei epidemiologijos duomenys rodo, kad žvejybos vietose neaptikta sveikatai pavojingų parazitų, kompetentinga institucija gali priimti priemones, kuriomis būtų leidžiama šalies mastu taikyti išimtį ir nešaldyti, kaip reikalaujama, iš laisvėje sužvejotų žuvų gautų žuvininkystės produktų. Apie šias nacionalines priemones reikėtų pranešti Komisijai;

(5) EMST nuomonėje padaryta išvada, kad mažai tikėtina, jog ūkiuose auginamose Atlanto lašišose, veisiamose plūduriuojančiose varžose arba sausumoje įrengtose talpyklose ir šeriamose kombinuotaisiais pašarais, būtų gyvų parazitų, todėl užkrato *Anisakis* lervomis rizika yra nedidelė, nebent žuvininkystės praktika keistųsi. Nors nuomonėje padaryta išvada, kad nėra pakankamų stebėsenos duomenų apie kitas ūkiuose auginamas žuvis, EMST nurodė kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiais atvejais akvakultūros žuvininkystės produktai dėl juose esančių parazitų nekelia pavojaus sveikatai;

(6) todėl, jei žuvys auginamos laikantis tų kriterijų, mažai tikėtina, kad žuvininkystės produktuose, gautuose iš kitų nei Atlanto lašišos ūkiuose auginamų žuvų, būtų parazitų, galinčių kelti pavojų vartotojų sveikatai. Taigi iš tokių ūkiuose auginamų žuvų gautiems žuvininkystės produktams taip pat nebūtina taikyti šaldymo reikalavimų, jei užtikrinamas aukštas sveikatos apsaugos lygis;

(7) todėl reikėtų pakeisti Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo VIII skirsnio III skyriaus D dalyje nustatytus reikalavimus, kad būtų atsižvelgta į tam tikrus naujoje mokslinėje rekomendacijoje, įtrauktoje į EMST nuomonę, pateiktus faktus ir į įgytą praktinę patirtį;

(8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

[1] OL L 139, 2004 4 30, p. 55.
[2] EMST leidinys, 2010 m., 8(4):1543.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo VIII skirsnio III skyriaus D dalis pakeičiama taip:

„D. REIKALAVIMAI DĖL PARAZITŲ

1. Maisto tvarkymo subjektai, teikiantys rinkai toliau nurodytus iš pelekinių žuvų arba galvakojų moliuskų gautus žuvininkystės produktus:

   a) žuvininkystės produktus, skirtus vartoti žalius, arba

   b) marinuotus, sūdytus ir kitaip apdorotus žuvininkystės produktus, jei taip apdorojant negalima sunaikinti gyvybingų parazitų,

   turi užtikrinti, kad žaliava arba gatavas produktas būtų apdorojami šalčiu, siekiant sunaikinti gyvybingus parazitus, kurie gali kelti pavojų vartotojų sveikatai.

2. Šaldant produktą dėl kitų nei trematodai parazitų, visų produkto dalių temperatūra turi būti ne aukštesnė kaip:

   a) – 20 °C mažiausiai 24 valandas arba

   b) – 35 °C mažiausiai 15 valandų.

3. Maisto tvarkymo subjektai neprivalo apdoroti šalčiu, kaip nurodyta 1 dalyje, žuvininkystės produktų, kurie:

   a) prieš vartojimą buvo arba bus apdoroti termiškai, siekiant sunaikinti gyvybingus parazitus. Termiškai apdorojant produktą dėl kitų nei trematodai parazitų, jis bent vieną minutę kaitinamas 60 °C arba aukštesnėje vidaus temperatūroje;

   b) buvo saugomi kaip šaldyti žuvininkystės produktai pakankamai ilgą laiką, kad gyvybingi parazitai būtų sunaikinti;

   c) gauti iš laisvėje sužvejotų žuvų, jei:

      i) pateikiami epidemiologijos duomenys, patvirtinantys, kad kilmės žvejybos vietose neaptikta sveikatai pavojingų parazitų, ir

      ii) kompetentinga institucija leidžia jų nešaldyti;

   d) gauti iš ūkiuose auginamų žuvų, kurios veisiamos iš embrionų ir šeriamos tik pašarais, kuriuose nerasta gyvybingų pavojų sveikatai keliančių parazitų, ir jei buvo laikomasi vieno iš toliau nurodytų reikalavimų:

      i) žuvys auginamos aplinkoje be gyvybingų parazitų arba

      ii) maisto tvarkymo subjektas kompetentingų institucijų patvirtintomis procedūromis patikrino, kad žuvininkystės produktai nekelia pavojaus sveikatai dėl gyvybingų parazitų.

4. a) Prie 1 dalyje nurodytų žuvininkystės produktų, juos teikiant rinkai, išskyrus tiekimą galutiniam vartotojui, turi būti pridedamas maisto tvarkymo subjekto, atlikusio apdorojimą šalčiu, parengtas dokumentas, kuriame nurodomas tų produktų apdorojimo šalčiu tipas.

   b) Prieš teikiant rinkai 3 dalies c ir d punktuose nurodytus žuvininkystės produktus, kurie nebuvo apdoroti šalčiu arba kurie nebus apdoroti prieš vartojimą, siekiant sunaikinti gyvybingus pavojų sveikatai keliančius parazitus, maisto tvarkymo subjektai turi užtikrinti, kad žuvininkystės produktai būtų gauti iš žvejybos vietų arba žuvų ūkių, atitinkančių viename iš minėtų punktų nurodytus konkrečius reikalavimus. Tai galima nurodyti prekybos dokumente arba bet kokiame kitame prie žuvininkystės produktų pridėtame informaciniame dokumente.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1277/2011

2011 m. gruodžio 8 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamento (EB) Nr. 669/2009, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 nuostatos dėl sustiprintos tam tikrų negyvūninės kilmės pašarų ir maisto produktų importo oficialios kontrolės, I priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių ([1]), ypač į jo 15 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 669/2009 ([2]) nustatytos taisyklės dėl sustiprintos oficialios kontrolės, kuri turi būti atliekama dėl to reglamento I priede išvardytų importuojamų negyvūninių pašarų ir maisto produktų (toliau – sąrašas) įvežimo į Reglamento (EB) Nr. 882/2004 I priede nurodytas teritorijas punktuose;

(2) Reglamento (EB) Nr. 669/2009 2 straipsnyje nustatyta, kad tas sąrašas turi būti persvarstomas reguliariai ne rečiau kaip kartą per ketvirtį atsižvelgiant bent į tame straipsnyje nurodytus informacijos šaltinius;

(3) iš su maisto produktais susijusių incidentų, apie kuriuos pranešta naudojantis skubaus įspėjimo apie maisto ir pašarų keliamą pavojų sistema (RASSF), paplitimo ir svarbos, Maisto ir veterinarijos tarnybos misijų trečiosiose šalyse duomenų ir valstybių narių Komisijai pagal Reglamento (EB) Nr. 669/2009 15 straipsnį pateiktų ketvirčio ataskaitų apie negyvūninių pašarų ir maisto produktų siuntas matyti, kad sąrašą reikėtų iš dalies pakeisti;

(4) visų pirma sąrašą reikėtų iš dalies pakeisti išbraukiant įrašus, skirtus prekėms, kurios pagal minėtus informacijos šaltinius iš esmės atitinka susijusius Sąjungos teisės aktuose nustatytus saugos reikalavimus ir kurioms sustiprinta oficiali kontrolė nebereikalinga;

(5) be to, sąrašą reikėtų iš dalies pakeisti sumažinant prekių, kurios pagal informacijos šaltinius iš esmės geriau atitinka susijusius Sąjungos teisės aktuose nustatytus reikalavimus ir kurioms dabartinio lygio oficiali kontrolė nebereikalinga, oficialios kontrolės dažnumą;

(6) todėl sąraše reikėtų iš dalies pakeisti tam tikrų iš Argentinos, Dominikos Respublikos, Egipto ir Indijos importuojamų prekių įrašus;

(7) be to, dėl Sąjungos teisės aktų aiškumo būtina sąraše patikslinti iš Tailando importuojamų šviežių paprikų ir iš Indijos importuojamų pašarų priedų bei premiksų įrašus ir paaiškinti pipirų iš Dominikos Respublikos, Egipto ir Tailando pobūdį;

(8) sąrašo pakeitimas dėl prekių nuorodų išbraukimo ir kontrolės dažnumo sumažinimo turėtų būti taikomas kuo greičiau, nes pirminiai susirūpinimą dėl saugos kėlę klausimai išspręsti. Todėl minėti pakeitimai turėtų būti taikomi nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos;

(9) atsižvelgiant į reikalingų Reglamento (EB) Nr. 669/2009 I priedo pakeitimų skaičių, tikslinga jį pakeisti šio reglamento priedo tekstu;

(10) todėl Reglamentas (EB) Nr. 669/2009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 669/2009 I priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

([1]) OL L 165, 2004 4 30, p. 1.
([2]) OL L 194, 2009 7 25, p. 11.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Tačiau šių Reglamento (EB) Nr. 669/2009 I priedo įrašų pakeitimai taikomi nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos:

a) šių įrašų išbraukimai:

i) žemės riešutai (negliaudyti arba gliaudyti), žemės riešutų sviestas ir kitaip paruošti ar konservuoti žemės riešutai (maisto produktai ir pašarai) iš Argentinos;

ii) ilgmoliūgis (maisto produktai) iš Dominikos Respublikos;

iii) žalios pupelės (maisto produktai) iš Egipto;

b) džiovintų prieskonių (maisto produktai) iš Indijos fizinio ir atitikties tikrinimo dažnumo sumažinimas.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

„I PRIEDAS

A. **Negyvūniniai pašarai ir maisto produktai, kuriems taikoma sustiprinta oficiali kontrolė nustatytame įvežimo punkte**

Pašarai ir maisto produktai (numatoma paskirtis)	KN kodas ([1])	Kilmės šalis	Pavojus	Fizinio ir atitikties tikrinimo dažnumas (%)
Lazdyno riešutai (negliaudyti arba gliaudyti) *(Pašarai ir maisto produktai)*	0802 21 00; 0802 22 00	Azerbaidžanas (AZ)	Aflatoksinai	10
— Negliaudyti žemės riešutai — Gliaudyti žemės riešutai — Žemės riešutų sviestas — Kitaip paruošti ar konservuoti žemės riešutai *(Pašarai ir maisto produktai)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Brazilija (BR)	Aflatoksinai	10
Džiovinti lakštiniai *(Maisto produktai)*	ex 1902	Kinija (CN)	Aliuminis	10
Didieji greipfrutai *(Maisto produktai – šviežI)*	ex 0805 40 00	Kinija (CN)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([11])	20
Arbatos lapeliai (juodosios ir žaliosios) *(Maisto produktai)*	0902	Kinija (CN)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([10])	10
— Smidrinio porūšio kininės pupuolės (Vigna *unguiculata* spp. *sesquipedalis*) — Raukšlėtasis svaidenis (*Momordica charantia*) — Pipirai (saldieji ir kiti) (*Capsicum spp.*) — Baklažanai *(Maisto produktai – šviežios, atšaldytos ar sušaldytos daržovės)*	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — ex 0709 99 90; ex 0710 80 95 — 0709 60 10; ex 0709 60 99; 0710 80 51; ex 0710 80 59 — 0709 30 00; ex 0710 80 95	Dominikos Respublika (DO)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([3])	50

Pašarai ir maisto produktai (numatoma paskirtis)	KN kodas ([1])	Kilmės šalis	Pavojus	Fizinio ir atitikties tikrinimo dažnumas (%)
— Apelsinai (švieži arba džiovinti) — Persikai (išskyrus nektarinus) — Granatai — Braškės *(Maisto produktai – švieži vaisiai ir daržovės)*	— 0805 10 20; 0805 10 80 — 0809 30 90 — ex 0810 90 75 — 0810 10 00	Egiptas (EG)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([7])	10
Pipirai (saldieji ir kiti) (*Capsicum spp.*) *(Maisto produktai – švieži, atšaldyti ar sušaldyti)*	0709 60 10; ex 0709 60 99; 0710 80 51; ex 0710 80 59	Egiptas (EG)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([12])	10
— Negliaudyti žemės riešutai — Gliaudyti žemės riešutai — Žemės riešutų sviestas *(Pašarai ir maisto produktai)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10	Gana (GH)	Aflatoksinai	50
Kario lapai *(Bergera ir murraya koenigii)* *(Maisto produktai – švieži prieskoniniai augalai)*	ex 1211 90 85	Indija (IN)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([5])	10
— *Sveikos Capsicum annuum*, whole — Grūstos arba maltos *Capsicum annuum* — Karis (aitriųjų paprikų produktai) — Muskatai (*Myristica fragrans*) — Macis (*Myristica fragrans*) — Imbieras (*Zingiber officinale*) — *Curcuma longa* (ciberžolė) *(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)* ([13])	— 0904 21 10 — ex 0904 22 00 — 0910 91 05 — 0908 11 00, 0908 12 00 — 0908 21 00, 0908 22 00 — 0910 11 00, 0910 12 00 — 0910 30 00	Indija (IN)	Aflatoksinai	20

Pašarai ir maisto produktai (numatoma paskirtis)	KN kodas ([1])	Kilmės šalis	Pavojus	Fizinio ir atitikties tikrinimo dažnumas (%)
— Negliaudyti žemės riešutai — Gliaudyti žemės riešutai — Žemės riešutų sviestas — Kitaip paruošti ar konservuoti žemės riešutai *(Pašarai ir maisto produktai)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Indija (IN)	Aflatoksinai	20
Pašarų priedai ir premiksai *(Pašarai)*	ex 2309; 2917 19 90; ex 2817 00 00; ex 2820 90 10; ex 2820 90 90; ex 2821 10 00; ex 2825 50 00; ex 2833 21 00; ex 2833 25 00; ex 2833 29 20; ex 2833 29 80; ex 2835; ex 2836; ex 2839; 2936	Indija (IN)	Kadmis ir švinas	10
Valgomieji hibiskai *(Maisto produktai – švieži)*	ex 0709 99 90	Indija (IN)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([2])	10
Arbūzų (*Egusi, Citrullus lanatus*) sėklos ir jų produktai *(Maisto produktai)*	ex 1207 99 96; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	Nigerija (NG)	Aflatoksinai	50
— Sveikos *Capsicum annuum* — Grūstos arba maltos *Capsicum annuum* *(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)*	— 0904 21 10 — ex 0904 22 00	Peru (PE)	Aflatoksinai ir ochratoksinas A	10
— Pipirai (išskyrus saldžiuosius) (*Capsicum* spp.) *(Maisto produktai – švieži)*	ex 0709 60 99	Tailandas (TH)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą ([9])	10
— Kalendros lapai — Bazilikas (šventasis, kvapusis) — Mėtos *(Maisto produktai – švieži prieskoniniai augalai)*	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 85 — ex 1211 90 85	Tailandas (TH)	Salmonelė ([6])	10

Pašarai ir maisto produktai (numatoma paskirtis)	KN kodas (1)	Kilmės šalis	Pavojus	Fizinio ir atitikties tikrinimo dažnumas (%)
— Kalendros lapai — Bazilikas (šventasis, kvapusis) (*Maisto produktai – šviežios prieskoninės augalai*)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 85	Tailandas (TH)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą (4)	20
— Smidrinio porūšio kininės pupuolės (*Vigna unguiculata* spp. *sesquipedalis*) — Baklažanai — Kopūstinės daržovės (*Maisto produktai – šviežios, atšaldytos ar sušaldytos daržovės*	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00; ex 0710 80 95 — 0704; ex 0710 80 95	Tailandas (TH)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą (4)	50
— Saldieji pipirai (*Capsicum annuum*) — Pomidorai (*Maisto produktai – šviežios, atšaldytos ar sušaldytos daržovės*)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — 0702 00 00; 0710 80 70	Turkija (TR)	Pesticidų likučiai, ištirti taikant daugiapakopį likučių nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS, arba atskiros medžiagos likučių nustatymo metodą (8)	10
Džiovintos vynuogės (vynui gaminti) (*Maisto produktai*)	0806 20	Uzbekistanas (UZ)	Ochratoksinas A	50
— Negliaudyti žemės riešutai — Gliaudyti žemės riešutai — Žemės riešutų sviestas — Kitaip paruošti ar konservuoti žemės riešutai (*Pašarai ir maisto produktai*)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Pietų Afrika (ZA)	Aflatoksinai	10
— Grūstos arba maltos *Capsicum annuum* — Karis (aitriųjų paprikų produktai) — *Curcuma longa* (ciberžolė) (*Maisto produktai – džiovinti prieskoniai*)	— ex 0904 22 00 — 0910 91 05 — 0910 30 00	Visos trečiosios šalys	Sudanai	10

Pašarai ir maisto produktai (numatoma paskirtis)	KN kodas ([1])	Kilmės šalis	Pavojus	Fizinio ir atitikties tikrinimo dažnumas (%)
— Raudonasis palmių aliejus *(Maisto produktai)*	— ex 1511 10 90			

([1]) Jei turi būti tikrinami tik tam tikri produktai, kuriems priskirtas KN kodas, o prekių nomenklatūroje tas kodas nesuskirstytas į konkrečius poskyrius, jis žymimas „ex“ (pavyzdžiui, ex 1006 03: tik Basmati ryžiai, skirti tiesiogiai žmonėms vartoti).
([2]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: acefato, metamidofoso, triazofoso, endosulfano, monokrotofoso.
([3]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: amitrazo, acefato, aldikarbo, benomilo, karbendazimo, chlorfenapiro, chlorpirifoso, CS2 (ditiokarbamatai), diafentiurono, diazinono, dichlorvoso, dikofolio, dimetoato, endosulfano, fenamidono, imidakloprido, malationo, metamidofoso, metiokarbo, metomilo, monokrotofoso, ometoato, oksamilo, profenofoso, propikonazolo, tiabendazolo, tiakloprido.
([4]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: acefato, karbarilo, karbendazimo, karbofurano, chlorpirifoso, metilchlorpirifoso, dimetoato, etiono, malationo, metalaksilo, metamidofoso, metomilo, monokrotofoso, ometoato, profenofoso, protiofoso, kvinalfoso, triadimefono, triazofoso, dikrotofoso, EPN, triforino.
([5]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: triazofoso, metiloksidemetono, chlorpirifoso, acetamiprido, tiametoksamo, klotianidino, metamidofoso, acefato, propargito, monokrotofoso.
([6]) Etaloninis metodas EN/ISO 6579 arba metodas, kurio tinkamumas šiuo atveju patvirtintas, kaip nurodyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 2073/2005 (OL L 338, 2005 12 22, p. 1) 5 straipsnyje.
([7]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: metomilo, oksamilo, karbendazimo, klofentezino, diafentiurono, dimetoato, formetanato, malationo, procimidono, tetradifono, metiltiofanato.
([8]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: karbendazimo, ciflutrino ciprodinilo, diazinono, dimetoato, etiono, fenitrotiono, fenpropatrino, fludioksonilo, heksaflumurono, liambda-cihalotrino, metiokarbo, metomilo, ometoato, oksamilo, fentoato, metiltiofanato.
([9]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: karbofurano, metomilo, ometoato, dimetoato, triazofoso, malationo, profenofoso, protiofoso, etiono, karbendazimo, triforino, procimidono, formetanato.
([10]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: buprofezino; imidakloprido; fenvalerato ir esfenvalerato (RS ir SR izomerų suma); profenofoso; trifluralino; triazofoso; triadimefono ir triadimenolo (triadimefono ir triadimenolo suma), cipermetrino (cipermetrinas, įskaitant kitus jo izomerų mišinius (izomerų suma)).
([11]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: triazofo, triadimefono ir triadimenolio (triadimefono ir triadimenolo suma), metilparationo, fentoato.
([12]) Visų pirma šių medžiagų likučiai: karbofurano (suma), chlorpirifoso, cipermetrino (suma), ciprokonazolo, dikofolio (suma), difenokonazolio, dinotefurano, etiono, flusilazolio, folpeto, prochlorazo, profenofoso, propikonazolo, metiltiofanato ir triforino.
([13]) Laikotarpiu nuo šio teisės akto įsigaliojimo iki jo taikymo (2012 m. sausio 1 d.) turi būti taikomi šie KN kodai:
— Sveikos *Capsicum annuum*: 0904 20 10
— Grūstos arba maltos *Capsicum annuum*: ex 0904 20 90
— Muskatai (*Myristica fragrans*): 0908 10 00
— Macis (*Myristica fragrans*): 0908 20 00
— Imbieras (*Zingiber officinale*): 0910 10 00.

B. **Apibrėžtys**

Šiame priede sudanai reiškia šias chemines medžiagas:

i) Sudanas I (CAS Nr. 842–07–9);

ii) Sudanas II (CAS Nr. 3118–97–6);

iii) Sudanas III (CAS Nr. 85–86–9);

iv) skaisčiai raudonasis arba Sudanas IV.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1278/2011

2011 m. gruodžio 8 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo rinkai patvirtinama veiklioji medžiaga bitertanolis ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ir Komisijos sprendimas 2008/934/EB

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB [1], ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies c punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB [2] turi būti taikoma veikliųjų medžiagų, kurių atžvilgiu pagal 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 33/2008, nustatančio išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprasta ir skubos tvarka [3] 16 straipsnį nustatyta, kad dokumentų rinkinys yra išsamus, tvirtinimo procedūrai ir sąlygoms. Bitertanolis – veiklioji medžiaga, kurios dokumentų rinkinys, kaip nustatyta pagal minėtą reglamentą, yra išsamus;

(2) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 [4] ir (EB) Nr. 1490/2002 [5] nustatytos išsamios Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos antrojo ir trečiojo etapų įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti, kad jas būtų galima įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąraše yra bitertanolis;

(3) vadovaudamasis 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1095/2007, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1490/2002, nustatantį išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje, trečiojo etapo įgyvendinimo taisykles, ir Reglamentą (EB) Nr. 2229/2004, nustatantį tolesnes išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje, ketvirtojo etapo įgyvendinimo taisykles [6] 3 straipsnio 2 dalimi, pranešėjas per du mėnesius nuo minėto reglamento įsigaliojimo atsisakė siūlymo įtraukti veikliąją medžiagą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Taigi 2008 m. gruodžio 5 d. buvo priimtas Komisijos sprendimas 2008/934/EB dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo [7]; šiuo sprendimu bitertanolis neįtrauktas į minėtą priedą;

(4) vadovaudamasis Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalimi pirminis pranešėjas (toliau – pareiškėjas) pateikė naują paraišką ir paprašė taikyti skubos tvarką, nustatytą Reglamento (EB) Nr. 33/2008 14–19 straipsniuose;

(5) paraiška pateikta Jungtinei Karalystei, kuri Reglamentu (EB) Nr. 1490/2002 buvo paskirta ataskaitą rengiančia valstybe nare. Nustatytas skubos tvarkos terminas nebuvo pažeistas. Veikliosios medžiagos specifikacija ir siūloma paskirtis yra tokios pat kaip Sprendime 2008/934/EB. Minėta paraiška taip pat atitinka kitus Reglamento (EB) Nr. 33/2008 15 straipsnyje nustatytus turinio ir tvarkos reikalavimus;

(6) Jungtinė Karalystė įvertino pareiškėjo pateiktus papildomus duomenis ir parengė papildomą ataskaitą. 2009 m. lapkričio 29 d. Jungtinė Karalystė šią ataskaitą pateikė Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Tarnyba papildomą ataskaitą perdavė kitoms valstybėms narėms ir pareiškėjui, kad jie pateiktų pastabų, o gautas pastabas persiuntė Komisijai. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 33/2008 20 straipsnio 1 dalimi ir Komisijos prašymu, 2010 m. spalio 6 d. Tarnyba Komisijai pateikė savo išvadas dėl bitertanolio [8]. Vertinimo ataskaitos projektą, papildomą ataskaitą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija persvarstė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2011 m. spalio 11 d. pateikė kaip Komisijos bitertanolio peržiūros ataskaitą;

[1] OL L 309, 2009 11 24, p. 1.
[2] OL L 230, 1991 8 19, p. 1.
[3] OL L 15, 2008 1 18, p. 5.
[4] OL L 55, 2000 2 29, p. 25.
[5] OL L 224, 2002 8 21, p. 23.
[6] OL L 246, 2007 9 21, p. 19.
[7] OL L 333, 2008 12 11, p. 11.
[8] Europos maisto saugos tarnybos tarpusavio vertinimo išvada dėl veikliosios medžiagos bitertanolio keliamos pesticido rizikos vertinimo. EMST leidinys (2010 m.); 8(10):1850. [63 p.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1850. Pateikta www.efsa.europa.eu.

(7) atlikus įvairius tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra bitertanolio, gali būti laikomi apskritai atitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų reikalavimus, visų pirma dėl Komisijos peržiūros ataskaitoje išnagrinėtos ir apibūdintos naudojimo paskirties. Todėl tikslinga bitertanolį patvirtinti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009;

(8) tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį siejant su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina nustatyti tam tikras sąlygas ir ribojimus;

(9) nepažeidžiant išvados, kad bitertanolis turėtų būti patvirtintas, visų pirma reikėtų paprašyti papildomos patvirtinamosios informacijos;

(10) atsižvelgiant į siūlymą pagal Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 ([1]) šią aktyviąją medžiagą klasifikuoti kaip „1B kategorijos toksišką reprodukcijai medžiagą“, buvo išreikštas susirūpinimas aktyviosios medžiagos keliamu pavojumi. Reikės pakartotinai įvertinti duomenis ir informaciją, susijusią su šios aktyviosios medžiagos keliamu pavojumi. Taip pat reikėtų atsižvelgti į tai, kad reikmė užtikrinti aukštą žmonių apsaugos lygį ir darnią aplinką darosi vis svarbesnė. Todėl tikslinga medžiagos patvirtinimo laikotarpį apriboti trejais su puse metų. Tai trumpiausias galimas laikotarpis, per kurį pareiškėjas gali pateikti pratęsimo paraišką, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 nuostatomis;

(11) prieš patvirtinant veikliąją medžiagą turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų reikalavimų, nustatytų patvirtinus veikliąją medžiagą;

(12) tačiau, nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įpareigojimų, kurie atsiranda patvirtinus medžiagą, ir atsižvelgiant į ypatingą padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau išdėstytos nuostatos. Valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių nuo medžiagos patvirtinimo laikotarpis, per kurį jos peržiūrėtų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra bitertanolio, registraciją. Valstybės narės turėtų atitinkamai pataisyti, pakeisti arba panaikinti galiojančią registraciją. Nukrypstant nuo minėto termino, turėtų būti nustatytas ilgesnis laikotarpis, per kurį, kaip nustatyta Direktyvoje 91/414/EEB ir taikant vienodus principus, turėtų būti pateiktas ir įvertintas III priede nustatytas atnaujintas išsamus kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys, parengtas pagal kiekvieną numatomą naudojimo paskirtį. Atsižvelgiant į pavojingas bitertanolio savybes, laikotarpis, per kurį valstybės narės turi patikrinti, ar augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra bitertanolio kaip vienintelės aktyvios medžiagos ar drauge su kitomis patvirtintomis aktyviosiomis medžiagomis, atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalies nuostatas, negali viršyti dvejų su puse metų;

([1]) OL L 353, 2008 12 31, p. 1.

(13) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ([2]) 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisykles, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų aiškinant galiojančios registracijos liudijimų savininkų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis tos direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau, jas aiškiau apibrėžus, valstybėms narėms ar registracijos liudijimo savininkams, naujų įpareigojimų, palyginti su tuo, kas nustatyta iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas minėtos direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais tvirtinamos veikliosios medžiagos, nenustatoma;

(14) remiantis Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalimi, atitinkamai turėtų būti iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 ([3]) priedas;

(15) Sprendimu 2008/934/EB bitertanolis neįtrauktas į sąrašą, ir numatyta iki 2011 m. gruodžio 31 d. panaikinti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tos medžiagos, registraciją. To sprendimo priede būtina išbraukti eilutę, skirtą bitertanoliui. Todėl Sprendimas 2008/934/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(16) Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas nuomonės nepareiškė. Buvo būtina parengti įgyvendinimo aktą; jo projektą komiteto pirmininkas pateikė Apeliaciniam komitetui tolesniam svarstymui. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

Pagal I priede nustatytas sąlygas patvirtinama tame priede nurodyta veiklioji medžiaga bitertanolis.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų vertinimas

1. Vadovaudamosi Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009, valstybės narės iki 2012 m. birželio 30 d. prireikus iš dalies pakeičia arba panaikina galiojančią augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos bitertanolio, registraciją.

([2]) OL L 366, 1992 12 15, p. 10.
([3]) OL L 153, 2011 6 11, p. 1.

Iki tos datos jos pirmiausia patikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nustatytų sąlygų, išskyrus to priedo B dalies konkrečių nuostatų skiltyje nustatytas sąlygas, ir ar registracijos liudijimo turėtojas turi dokumentų rinkinį, atitinkantį Direktyvos 91/414/EEB II priedo reikalavimus, arba gali juo naudotis vadovaudamasis tos direktyvos 13 straipsnio 1–4 dalyse ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. Nukrypdamos nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės, vadovaudamosi Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nustatytais vienodais principais, remdamosi dokumentų rinkiniu, atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus, ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo B dalies konkrečių nuostatų skiltį, pakartotinai įvertina kiekvieną patvirtintą augalų apsaugos produktą, kuriame bitertanolis yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš kelių veikliųjų medžiagų. Remdamosi tuo vertinimu valstybės narės nustato, ar produktas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.

Tai nustačiusios, valstybės narės, jei būtina, iki 2014 m. birželio 30 d. iš dalies pakeičia arba panaikina produkto registraciją.

3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

4 straipsnis

Sprendimo 2008/934/EB pakeitimai

Išbraukiama Sprendimo 2008/934/EB priedo eilutė, skirta bitertanoliui.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo data

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas [1]	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
Bitertanolis CAS Nr. 55179–31–2 CIPAC Nr. 386	(1*RS*,2*RS*;1*RS*,2*SR*)-1-(bifenil-4-iloksi)-3,3-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-il)butan-2-olis ((1*RS*,2*RS*)- ir (1*RS*,2*SR*)-izomerai santykiu 20:80)	≥ 970 g/kg (A ≥ 80, B ≤ 20) *RS* + *SR* 80–90 % *RR* + *SS* 10–20 %	2012 m. sausio 1 d.	2015 m. birželio 30 d.	A DALIS Galima leisti naudoti tik kaip fungicidą sėkloms apdoroti. Valstybės narės užtikrina, kad registracijoje būtų numatyta, kad sėklų padengimas būtų vykdomas tik profesionalaus sėklų apdorojimo patalpose ir kad tose patalpose būtų naudojami geriausi turimi techniniai metodai siekiant išvengti dulkių debesų susidarymo sandėliuojant, vežant ir naudojant. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į bitertanolio peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. spalio 11 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės: a) ypatingą dėmesį skiria naudotojų ir darbuotojų rizikai ir užtikrina, kad prireikus naudojimo sąlygose būtų nurodytos tinkamos asmens apsaugos priemonės; b) ypatingą dėmesį skiria triazolo metabolitų darinių (TDM) likučių maiste poveikiui vartotojams; c) ypatingą dėmesį skiria rizikai, kuri kyla paukščiams ir žinduoliams. Prireikus, naudojimo sąlygose turi būti numatytos rizikos mažinimo priemonės. Pranešėjas pateikia patvirtinamąją informaciją apie: 1) toksikologinę priemaišų BUE 1662 (taip žymimų dėl konfidencialumo) ir 3-chlorofenoksi junginių svarbą; 2) staigų ir trumpalaikį pavojų grūdlesiams paukščiams; 3) ilgalaikį pavojų grūdaėdžiams žinduoliams; 4) triazolo metabolitų darinių (TDM) likučius pirminiuose kultūriniuose augaluose, sėjomainai auginamuose kultūriniuose augaluose ir gyvūninės kilmės produktuose;

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas [1]	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
					5) galimą kintamo izomerų santykio techninėje medžiagoje poveikį ir izomerų mišinio preferencinio skilimo ir (arba) konversijos poveikį darbuotojams keliamos rizikos vertinimui, vartotojams ir aplinkai keliamos rizikos vertinimui. Pareiškėjas pateikia Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai 1 punkte nurodytą informaciją iki 2012 m. birželio 30 d., 2, 3 ir 4 punktuose nurodytą informaciją iki 2013 m. gruodžio 31 d. ir 5 punkte nurodytą informaciją praėjus dvejiems metams nuo specialių gairių priėmimo.

[1] Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo B dalis papildoma šiuo įrašu:

Numeris	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (*)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„21	Bitertanolis CAS Nr. 55179–31–2 CIPAC Nr. 386	(1*RS*,2*RS*;1*RS*,2*SR*)-1-(bifenil-4-iloksi)-3,3-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-yl)butan-2-olis ((1*RS*,2*RS*)- ir (1*RS*,2*SR*)-izomerai santykiu 20:80)	≥ 970 g/kg (A ≥ 80, B ≤ 20) *RS* + *SR* 80–90 % *RR* + *SS* 10–20 %	2012 m. sausio 1 d.	2015 m. birželio 30 d.	A DALIS Galima leisti naudoti tik kaip fungicidą sėkloms apdoroti. Valstybės narės užtikrina, kad registracijoje būtų numatyta, kad sėklų padengimas būtų vykdomas tik profesionalaus sėklų apdorojimo patalpose ir kad tose patalpose būtų naudojami geriausi turimi techniniai metodai siekiant išvengti dulkių debesų susidarymo sandėliuojant, vežant ir naudojant. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į bitertanolio peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. spalio 11 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės: a) ypatingą dėmesį skiria naudotojų ir darbuotojų rizikai ir užtikrina, kad prireikus naudojimo sąlygose būtų nurodytos tinkamos asmens apsaugos priemonės; b) ypatingą dėmesį skiria triazolo metabolitų darinių (TDM) likučių maiste poveikiui vartotojams; c) ypatingą dėmesį skiria rizikai, kuri kyla paukščiams ir žinduoliams. Prireikus, naudojimo sąlygose turi būti numatytos rizikos mažinimo priemonės. Pranešėjas pateikia patvirtinamąją informaciją apie: 1) toksikologinę priemaišų BUE 1662 (taip žymimų dėl konfidencialumo) ir 3-chlorofenoksi junginių svarbą; 2) staigų ir trumpalaikį pavojų grūdlesiams paukščiams; 3) ilgalaikį pavojų grūdaėdžiams žinduoliams; 4) triazolo metabolitų darinių (TDM) likučius pirminiuose kultūriniuose augaluose, sėjomainai auginamuose kultūriniuose augaluose ir gyvūninės kilmės produktuose;

Numeris	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (*)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
						5) galimą kintamo izomerų santykio techninėje medžiagoje poveikį ir izomerų mišinio preferencinio skilimo ir (arba) konversijos poveikį darbuotojams keliamos rizikos vertinimui, vartotojams ir aplinkai keliamos rizikos vertinimui. Pareiškėjas pateikia Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai 1 punkte nurodytą informaciją iki 2012 m. birželio 30 d., 2, 3 ir 4 punktuose nurodytą informaciją iki 2013 m. gruodžio 31 d. ir 5 punkte nurodytą informaciją praėjus dvejiems metams nuo specialių gairių priėmimo.“

(*) Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1279/2011

2011 m. gruodžio 8 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ([1]),

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ([2]), ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. gruodžio 9 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
([2]) OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ([1])	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	64,0
	MA	59,8
	TN	95,6
	TR	87,5
	ZZ	76,7
0707 00 05	EG	170,1
	TR	114,5
	ZZ	142,3
0709 90 70	MA	40,2
	TR	133,7
	ZZ	87,0
0805 10 20	AR	37,1
	BR	41,5
	MA	56,6
	TR	48,7
	UY	42,5
	ZA	53,4
	ZZ	46,6
0805 20 10	MA	69,5
	ZZ	69,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	32,0
	IL	76,9
	JM	129,1
	TR	75,2
	ZZ	78,3
0805 50 10	TR	57,8
	ZZ	57,8
0808 10 80	CA	125,8
	CL	90,0
	CN	71,1
	US	127,0
	ZA	180,1
	ZZ	118,8
0808 20 50	CN	48,8
	TR	133,1
	ZZ	91,0

([1]) Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1280/2011

2011 m. gruodžio 8 d.

kuriuo iš dalies keičiamos įgyvendinimo Reglamento (ES) Nr. 971/2011 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2011/12 prekybos metais

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ([1]),

atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ([2]), ypač į jo 36 straipsnio, 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

(1) tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2011/12 prekybos metams buvo nustatyti Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 971/2011 ([3]). Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1269/2011 ([4]);

(2) šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2011/12 prekybos metams, numatyti įgyvendinimo Reglamento (ES) Nr. 971/2011, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. gruodžio 9 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
([2]) OL L 178, 2006 7 1, p. 24.
([3]) OL L 254, 2011 9 30, p. 12.
([4]) OL L 324, 2011 12 7, p. 25.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95, tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2011 m. gruodžio 9 d.

(EUR)

KN kodas	Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muitas už 100 kg neto atitinkamo produkto
1701 11 10 (1)	39,86	0,00
1701 11 90 (1)	39,86	2,95
1701 12 10 (1)	39,86	0,00
1701 12 90 (1)	39,86	2,65
1701 91 00 (2)	45,89	3,70
1701 99 10 (2)	45,89	0,57
1701 99 90 (2)	45,89	0,57
1702 90 95 (3)	0,46	0,24

(1) Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.
(2) Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.
(3) Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1281/2011

2011 m. gruodžio 8 d.

dėl mažiausio muito, nustatytino vykdant pirmą dalinį konkursą pagal konkurso procedūrą, pradėtą Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) [1], ypač į jo 187 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011 [2] paskelbtas 2011–2012 prekybos metų cukraus, kurio KN kodas 1701, importo taikant sumažintą muitą nuolatinis konkursas;

(2) pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2011 6 straipsnį Komisija, atsižvelgdama į gautas dalinio konkurso paraiškas, turi nuspręsti, ar mažiausią muitą nustatyti, ar mažiausio muito nenustatyti kiekvienam aštuonženkliam KN kodui;

(3) atsižvelgiant į paraiškas, gautas pirmam konkursui, mažiausias muitas turėtų būti nustatytas tam tikriems cukraus, kurio KN kodas 1701, aštuonženkliams kodams ir nenustatytas likusiems cukraus, kurio KN kodas 1701, aštuonženkliams kodams;

(4) siekiant kuo greičiau informuoti rinką ir užtikrinti veiksmingą priemonės taikymą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;

(5) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2011 pradėtą konkurso procedūrą vykdant pirmą dalinį konkursą, kurio paraiškų teikimo laikotarpis baigėsi 2011 m. gruodžio 7 d., kiekvienam cukraus, kurio KN kodas 1701, aštuonženkliam kodui nustatytas arba nenustatytas mažiausias muitas, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

[1] OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
[2] OL L 318, 2011 12 1, p. 4.

PRIEDAS

Mažiausi muitai

(EUR/tona)

Aštuonženklis KN kodas	Mažiausias muitas
1	2
1701 11 10	252,50
1701 11 90	—
1701 12 10	X
1701 12 90	X
1701 91 00	X
1701 99 10	—
1701 99 90	X

(—) mažiausias muitas nenustatytas (atmesti visi pasiūlymai)
(X) pasiūlymų nėra

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2011/819/BUSP

2011 m. gruodžio 8 d.

kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Afrikos Kyšulyje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 31 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) yra poreikis, kad Sąjunga regioniniu lygiu reaguotų į sudėtingas ir tarpusavyje susijusias problemas Afrikos Kyšulio regione;

(2) Alexander RONDOS turėtų būti skiriamas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Afrikos kyšulyje laikotarpiui nuo 2012 m. sausio 1 d. iki 2012 m. birželio 30 d.;

(3) ES specialusis įgaliotinis vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis

Laikotarpiui nuo 2012 m. sausio 1 d. iki 2012 m. birželio 30 d. Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Afrikos Kyšulyje skiriamas Alexander RONDOS. ES vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) siūlymu Tarybai priėmus sprendimą, ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas gali būti pratęstas arba nutrauktas anksčiau.

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymo tikslais Afrikos Kyšulys apibrėžiamas kaip apimantis Džibučio Respubliką, Eritrėją, Etiopijos Federacinę Demokratinę Respubliką, Kenijos Respubliką, Somalį, Sudano Respubliką, Pietų Sudano Respubliką ir Ugandos Respubliką. Spręsdamas klausimus, turinčius platesnį poveikį regionų lygiu, ES specialusis įgaliotinis atitinkamai bendradarbiaus su šalimis ir regioniniais subjektais, nepriklausančiais Afrikos Kyšuliui.

Atsižvelgiant į tai, kad dėl tarpusavyje susijusių problemų, su kuriomis susiduria regionas, reikia laikytis regioninio požiūrio, ES specialusis įgaliotinis Afrikos Kyšulyje dirbs aktyviai konsultuodamasis su ES specialiuoju įgaliotiniu Sudane ir Pietų Sudane, kuris ir toliau vadovaus veiklai šiose dviejose šalyse.

2 straipsnis

Politikos tikslai

1. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Europos Sąjungos (toliau – ES arba Sąjunga) politikos tikslais, susijusiais su Afrikos Kyšuliu, kuriais siekiama aktyviai prisidėti prie veiksmų regioniniu ir tarptautiniu lygiu siekiant ilgalaikės taikos, saugumo ir vystymosi šiame regione. ES specialusis įgaliotinis taip pat siekia gerinti įvairialypio ES dalyvavimo Afrikos Kyšulyje kokybę, stiprinti jo intensyvumą ir poveikį.

2. Iš pradžių pirmenybė teikiama Somaliui ir konflikto regioniniam lygiui bei kovai su piratavimu, kurio pagrindinė priežastis yra Somalio nestabilumas.

3. Kalbant apie Somalį, ES politikos tikslais, imantis visų koordinuotų ir efektyvių priemonių, siekiama skatinti, kad Somalis ir jo gyventojai grįžtų į taikos ir gerovės kelią. Tuo tikslu ES remia Jungtinių Tautų (JT) vaidmenį sudarant palankesnes sąlygas patikimam ir visa apimančiam politiniam procesui, vadovaujamam Somalio, ir kartu su regioniniais bei tarptautiniais partneriais toliau aktyviai prisidės prie Džibučio taikos susitarimo ir tvarkos po pereinamojo laikotarpio įgyvendinimo.

4. ES specialiojo įgaliotinio vaidmuo iš Somalio kylančio piratavimo klausimu yra padėti parengti ir įgyvendinti darnų, veiksmingą ir subalansuotą ES požiūrį į piratavimą, apimantį visus ES veiksmų aspektus, įskaitant politinius, saugumo ir vystymosi sritis, ir tarptautinėje bendruomenėje, įskaitant Rytų ir Pietų Afrikos bei Indijos vandenyno regioną (RPR/IV), būti svarbiausiu ES atstovaujančiu partneriu.

3 straipsnis

Įgaliojimai

1. Kad būtų pasiekti su Afrikos Kyšuliu susiję ES politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:

a) siekiant įgyvendinti ES tikslus ir prisidėti prie to, kad būtų geriau suvokiamas ES vaidmuo regione, bendradarbiauti su visais suinteresuotaisiais regiono subjektais, Vyriausybėmis, veikiančiomis regioninės valdžios institucijomis, tarptautinėmis ir regioninėmis organizacijomis, pilietine visuomene ir diasporomis;

b) atstovauti Sąjungai atitinkamuose tarptautiniuose forumuose ir užtikrinti ES paramos krizių valdymui ir prevencijai matomumą;

c) skatinti ir remti veiksmingą politinį bendradarbiavimą ir ekonominę integraciją regione, ES palaikant partnerystę su Afrikos Sąjungos (AS) ir subregioninėmis organizacijomis;

d) glaudžiai bendradarbiaujant su Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT), Sąjungos delegacijomis regione ir Komisija, prisidėti prie ES politikos Afrikos Kyšulyje įgyvendinimo;

e) Somalio klausimu, glaudžiai bendradarbiaujant su atitinkamais regioniniais ir tarptautiniais partneriais, aktyviai prisidėti prie veiksmų ir iniciatyvų, kuriais įgyvendinamas Džibučio taikos susitarimas ir tvarka po pereinamojo laikotarpio, remiamas institucijų stiprinimas, teisinės valstybės ir veiksmingų visų lygių valdysenos struktūrų kūrimas; didinamas saugumas; skatinamas teisingumas, nacionalinis susitaikymas ir pagarba žmogaus teisėms; sudaromos sąlygos patekti į vietovę humanitarinę pagalbą teikiantiems darbuotojams, ypač Somalio pietų ir centriniame regione, vykdant atitinkamą veiklą, kuria propaguojama pagarba tarptautinei humanitarinei teisei; ir užtikrinant, kad būtų laikomasi humanitarinių žmoniškumo, neutralumo, nešališkumo ir nepriklausomumo principų;

f) glaudžiai ir aktyviai bendradarbiauti su Jungtinių Tautų Generalinio Sekretoriaus (JTGS) specialiuoju įgaliotiniu Somalyje, dalyvauti Tarptautinės kontaktinės grupės Somalio klausimu veikloje bei kituose svarbiuose forumuose ir, be kita ko, pasitelkiant Europos Sąjungos karinę misiją siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo (EUTM Somalia), operaciją „EUNAVFOR Atalanta“ bei ES toliau remiant Afrikos Sąjungos misiją Somalyje (AMISOM), glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, skatinti, kad būtų laikomasi suderinto ir nuoseklaus tarptautinio požiūrio Somalio klausimu;

g) atidžiai stebėti Somalio krizės regioninį aspektą, įskaitant terorizmą, ginklų kontrabandą, pabėgėlių ir migracijos srautus, taip pat jūrų saugumą, piratavimą ir susijusius finansinius srautus;

h) kalbant apie piratavimą, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi nuoseklaus bei visapusiško požiūrio į piratavimo problemą ir kad ES atliktų pagrindinį vaidmenį tarptautinėje kovoje su piratavimu, apžvelgti visus ES veiksmus, kurių imasi EIVT, Komisija ir valstybės narės, ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio politinius ryšius su regiono šalimis, susidūrusiomis su Somalyje prasidėjusio piratavimo problema, regioninėmis organizacijomis, JT kontaktine grupe dėl piratavimo jūroje prie Somalio krantų, JT ir kitais pagrindiniais subjektais. Tai apima aktyvią ES paramą regiono jūrinių gebėjimų stiprinimui ir teisminių priemonių taikymui piratams, taip pat užtikrinimą, kad būtų imamasi deramų veiksmų dėl pagrindinių piratavimo Somalyje priežasčių. Be to, tai apima tęsiamą paramą Rytų ir Pietų Afrikos bei Indijos vandenyno regionui jam įgyvendinant kovos su piratavimu strategiją ir veiksmų planą, taip pat Džibučio elgesio kodeksą;

i) stebėti politinius pokyčius regione ir prisidėti prie ES politikos regione vystymo, įskaitant, kiek tai susiję su Etiopijos ir Eritrėjos sienos problema, taip pat Alžyro susitarimo įgyvendinimu, Nilo baseino iniciatyvos vykdymo klausimu bei kitais susirūpinimą keliančiais klausimais regione, kurie daro poveikį jo saugumui, stabilumui, gerovei, be kita ko, uždavinį, kaip užtikrinti Vyriausybių atskaitingumą, arba smurto protrūkio ar politinės krizės atvejais;

j) atidžiai stebėti tarpvalstybinius iššūkius, kurie turi įtakos Afrikos Kyšuliui, įskaitant humanitarinių krizių politines ir saugumo pasekmes;

k) prisidėti prie ES žmogaus teisių politikos įgyvendinimo Afrikos Kyšulyje, įskaitant ES gaires dėl žmogaus teisių, visų pirma ES gaires dėl vaikų ir ginkluoto konflikto, taip pat dėl smurto prieš moteris ir mergaites ir kovos su visų formų moterų diskriminacija, ir ES politiką dėl moterų, taikos ir saugumo, be kita ko, vykdant pokyčių stebėseną ir teikiant ataskaitas apie juos bei rengiant rekomendacijas šioje srityje.

2. Vykdydamas savo įgaliojimus, ES specialusis įgaliotinis, *inter alia:*

a) konsultuoja ir teikia ataskaitas ES pozicijos tarptautiniuose forumuose nustatymo klausimu, siekdamas aktyviai skatinti, kad ES būtų laikomasi visapusiško politikos požiūrio dėl Afrikos Kyšulio;

b) apžvelgia visą Sąjungos veiklą ir glaudžiai bendradarbiauja su visomis atitinkamomis Sąjungos delegacijomis.

4 straipsnis

Įgaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.

2. Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu; su Taryba ES specialusis įgaliotinis bendrauja visų pirma per šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus, nepažeisdamas vyriausiojo įgaliotinio kompetencijos.

3. ES specialusis įgaliotinis savo veiklą glaudžiai koordinuoja su EIVT.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2012 m. sausio 1 d. iki 2012 m. birželio 30 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 670 000 EUR.

2. Šios išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.

3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už savo darbuotojų grupės sudarymą neviršijant savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos ir saugumo srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Darbuotojams, kuriuos dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu komandiravo valstybė narė, Sąjungos institucija arba EIVT, atlyginimą moka atitinkamai ta valstybė narė, Sąjungos institucija arba EIVT. ES specialiajam įgaliotiniui taip pat gali būti priskirti valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT komandiruoti ekspertai. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.

3. Visi komandiruoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai valstybei narei arba Sąjungos institucijai, arba EIVT ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų interesais.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio privilegijos ir imunitetai ir ES specialiojo įgaliotinio personalas

Su priimančiąja šalimi ar priimančiosiomis šalimis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo narių misijos įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir Komisija šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES įslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2011 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimu 2011/292/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių ([1]).

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija, EIVT ir Tarybos generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su bet kuria reikiama informacija.

2. Prireikus Sąjungos delegacijos ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis ES politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių viso jam tiesiogiai pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

a) sudarydamas misijai skirtą saugumo planą, kuriame numatomos misijai skirtos fizinės, organizacinės ir procedūrinės saugumo priemonės, reglamentuojančios saugaus personalo atvykimo į misijos teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, taip pat saugumo incidentų valdymą, ir kuriame numatytas misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planas;

b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti darbuotojai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl misijos teritorijoje esančių sąlygų;

([1]) OL L 141, 2011 5 27, p. 17.

c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į misijos teritoriją būtų organizuotas visų ES specialiojo įgaliotinio grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į nustatytą rizikos lygį misijos teritorijoje;

d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai būtų raštu teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios laikotarpio vidurio ataskaitos ir įgaliojimų vykdymo ataskaitos dalį.

11 straipsnis

Ataskaitų teikimas

1. ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos raštu platinamos per COREU tinklą. Vyriausiajam įgaliotiniui ar PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai.

2. Derindamas su Sąjungos delegacijomis regione, ES specialusis įgaliotinis teikia ataskaitas apie geriausius Sąjungos iniciatyvų įgyvendinimo būdus, pavyzdžiui, apie Sąjungos indėlį į reformas, įskaitant atitinkamų Sąjungos vykdomų vystymo projektų politinius aspektus.

12 straipsnis

Koordinavimas

1. ES specialusis įgaliotinis skatina bendrą Sąjungos politinių veiksmų koordinavimą ir padeda Sąjungos delegacijoms užtikrinti, kad, siekiant ES politikos tikslų, visų Sąjungos priemonių vietoje būtų imamasi suderintai. ES specialiojo įgaliotinio veikla derinama su Sąjungos delegacijų ir Komisijos bei su kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veikla, visų pirma su ES specialiojo įgaliotinio Sudane ir Pietų Sudane bei ES specialiojo įgaliotinio Afrikos Sąjungoje veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių misijas ir Sąjungos delegacijas regione.

2. Vietos lygiu glaudus ryšys palaikomas su Sąjungos delegacijomis ir valstybių narių atstovybių vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis, glaudžiai derindamas veiklą su atitinkamomis Sąjungos delegacijomis, teikia vietos politines rekomendacijas operacijos „EUNAVFOR Atalanta“ pajėgų vadui ir misijos EUTM Somalia vadui. Prireikus ES specialusis įgaliotinis ir ES operacijų vadas konsultuojasi vienas su kitu.

3. ES specialusis įgaliotinis glaudžiai bendradarbiauja su susijusių šalių valdžios institucijomis, JT, AS, Tarpvyriausybine vystymo institucija (IGAD), kitais nacionaliniais, regioniniais ir tarptautiniais suinteresuotaisiais subjektais, taip pat su regiono pilietine visuomene.

13 straipsnis

Peržiūra

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. Įgaliojimų termino pabaigoje ES specialusis įgaliotinis pateikia vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 8 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. DOWGIELEWICZ

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. gruodžio 7 d.

kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2002/56/EB dėl 21 straipsnio 3 dalyje nurodytos datos, iki kurios valstybėms narėms leidžiama pratęsti sprendimų dėl trečiosiose šalyse išaugintų sėklinių bulvių lygiavertiškumo galiojimą

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 8929)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/820/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/56/EB dėl prekybos sėklinėmis bulvėmis [1], ypač į jos 21 straipsnio 3 dalies antrąją pastraipą,

kadangi:

(1) Direktyva 2002/56/EB numatyta, kad nuo tam tikros datos valstybės narės nebegali pačios nustatyti trečiosiose šalyse ir Sąjungoje užaugintų bei tą direktyvą atitinkančių sėklinių bulvių lygiavertiškumo;

(2) vis dėlto, kadangi dar nebaigta nustatyti, ar visose susijusiose trečiosiose šalyse išaugintos sėklinės bulvės lygiavertės Sąjungoje išaugintoms sėklinėms bulvėms, Direktyva 2002/56/EB valstybėms narėms buvo leista pratęsti jau priimtų sprendimų dėl trečiosiose šalyse, kurioms netaikomi Sąjungos lygiavertiškumo kriterijai, išaugintų sėklinių bulvių lygiavertiškumo galiojimą iki 2011 m. kovo 31 d. Ši data pasirinkta atsižvelgiant į sėklinių bulvių pateikimo rinkai laikotarpio pabaigą;

(3) kadangi dar nebaigta nustatyti lygiavertiškumo, o naujas prekybos sezonas prasidės 2011 m. pabaigoje, valstybėms narėms turi būti leista pratęsti nacionalinių sprendimų dėl lygiavertiškumo galiojimą;

(4) todėl Direktyvą 2002/56/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;

(5) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2002/56/EB 21 straipsnio 3 dalies pirmojoje pastraipoje žodžiai „2011 m. kovo 31 d.“ pakeičiami žodžiais „2014 m. kovo 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

[1] OL L 193, 2002 7 20, p. 60.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. gruodžio 7 d.

dėl Žaliojo Kyšulio jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 8998)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/821/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB dėl minimalaus jūrininkų rengimo [1], ypač į jos 19 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į 2005 m. gegužės 13 d. Kipro pateiktą prašymą,

kadangi:

(1) pagal Direktyvą 2008/106/EB valstybės narės gali nuspręsti patvirtinti trečiųjų šalių išduotus atitinkamus jūrininkų atestatus, jeigu Komisija yra pripažinusi tą trečiąją šalį. Tos trečiosios šalys turi atitikti visus 1978 m. Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) konvencijos dėl jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų (JRAB konvencija) [2] su pakeitimais, padarytais 1995 m., reikalavimus;

(2) 2005 m. gegužės 13 d. ir 2005 m. gruodžio 1 d. raštais Kipras pateikė prašymą dėl Žaliojo Kyšulio sistemų pripažinimo. Gavusi šiuos prašymus, Komisija įvertino Žaliojo Kyšulio jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemas, kad patikrintų, ar Žaliasis Kyšulys laikosi visų JRAB konvencijos reikalavimų ir ar imtasi tinkamų priemonių siekiant užkirsti kelią atestatų klastojimui. Tas vertinimas buvo grindžiamas 2006 m. birželio mėn. Europos jūrų saugumo agentūros ekspertų atlikto patikrinimo rezultatais. Atliekant patikrinimą buvo nustatyti tam tikri jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų trūkumai;

(3) Komisija valstybėms narėms pateikė vertinimo rezultatų ataskaitą;

(4) 2009 m. vasario 2 d., 2009 m. gruodžio 8 d. ir 2010 m. rugsėjo 17 d. raštais Komisija paprašė Žaliojo Kyšulio pateikti įrodymų, kad nustatyti trūkumai buvo pašalinti;

(5) Žaliasis Kyšulys 2009 m. balandžio 23 d., 2010 m. sausio 19 d., 2010 m. gruodžio 4 d., 2011 m. vasario 25 d., 2011 m. kovo 10 d. ir 2011 m. gegužės 25 d. raštais pateikė prašomą informaciją ir įrodymus, kad imtasi tinkamų ir pakankamų taisomųjų veiksmų, kad būtų pašalinta dauguma per atitikties vertinimą nustatytų trūkumų;

(6) likę trūkumai yra susiję su tam tikros mokymo įrangos pagrindinėje Žaliojo Kyšulio jūrininkų lavinimo bei rengimo institucijoje stoka ir su tam tikru kursų turiniu, susijusiu su Jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų kodekso A-III/2 skirsniu. Todėl Žaliojo Kyšulio paprašyta įgyvendinti atitinkamus papildomus taisomuosius veiksmus. Tačiau dėl šių trūkumų negalima abejoti bendra Žaliojo Kyšulio jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų atitiktimi JRAB konvencijos reikalavimams;

(7) iš atitikties vertinimo rezultatų ir Žaliojo Kyšulio pateiktos informacijos vertinimo išvadų matyti, kad Žaliojo Kyšulio sistema atitinka reikiamus JRAB konvencijos reikalavimus, ir kad šalis ėmėsi tinkamų priemonių, kad užkirstų kelią atestatų klastojimui;

(8) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinant Direktyvos 2008/106/EB 19 straipsnį pripažįstamos Žaliojo Kyšulio jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemos.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu

Siim KALLAS

Pirmininko pavaduotojas

---

[1] OL L 323, 2008 12 3, p. 33.

[2] Priimta Tarptautinės jūrų organizacijos.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. gruodžio 7 d.

dėl Bangladešo jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 8999)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/822/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB dėl minimalaus jūrininkų rengimo ([1]), ypač į jos 19 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į prašymus, kuriuos 2007 m. liepos 26 d., 2007 m. gruodžio 24 d. ir 2008 m. birželio 25 d. pateikė, atitinkamai, Kipras, Italija ir Belgija,

kadangi:

(1) pagal Direktyvą 2008/106/EB valstybės narės gali nuspręsti patvirtinti trečiųjų šalių išduotus atitinkamus jūrininkų atestatus, jeigu Komisija yra pripažinusi tą trečiąją šalį. Tos trečiosios šalys turi atitikti visus 1978 m. Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) konvencijos dėl jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų (JRAB konvencija) ([2]) su pakeitimais, padarytais 1995 m., reikalavimus;

(2) prašymus dėl Bangladešo pripažinimo 2007 m. liepos 26 d., 2007 m. gruodžio 24 d. ir 2008 m. birželio 25 d. raštais pateikė, atitinkamai, Kipras, Italija ir Belgija. Gavusi šiuos prašymus, Komisija įvertino Bangladešo jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemas, kad patikrintų, ar Bangladešas laikosi visų JRAB konvencijos reikalavimų ir ar imtasi tinkamų priemonių siekiant užkirsti kelią atestatų klastojimui. Tas vertinimas buvo grindžiamas 2008 m. vasario mėn. Europos jūrų saugumo agentūros ekspertų atlikto patikrinimo rezultatais. Atliekant patikrinimą buvo nustatyti tam tikri jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų trūkumai;

(3) Komisija valstybėms narėms pateikė vertinimo rezultatų ataskaitą;

(4) 2009 m. kovo 26 d., 2009 m. gruodžio 9 d. ir 2010 m. rugsėjo 28 d. raštais Komisija paprašė Bangladešo pateikti įrodymų, kad nustatyti trūkumai buvo pašalinti;

(5) Bangladešas 2009 m. kovo 29 d., 2009 m. gegužės 21 d., 2009 m. liepos 12 d., 2010 m. sausio 4 d., 2011 m. vasario 27 d. ir 2011 m. kovo 14 d. raštais pateikė prašomą informaciją ir įrodymus, kad imtasi tinkamų ir pakankamų taisomųjų veiksmų, kad būtų pašalinta dauguma per atitikties vertinimą nustatytų trūkumų;

(6) likę trūkumai yra susiję su tam tikros mokymo įrangos vienoje iš Bangladešo jūrininkų lavinimo bei rengimo institucijų stoka ir su parengiamųjų kursų, susijusių su Jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų kodekso A-II/1 skirsniu, mokymu. Todėl buvo paprašyta, kad Bangladešas įgyvendintų atitinkamus papildomus taisomuosius veiksmus. Tačiau dėl šių trūkumų negalima abejoti bendra Bangladešo jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų atitiktimi JRAB konvencijos reikalavimams;

(7) iš atitikties vertinimo rezultatų ir Bangladešo pateiktos informacijos vertinimo išvadų matyti, kad Bangladešo sistema atitinka reikiamus JRAB konvencijos reikalavimus, ir kad šalis ėmėsi tinkamų priemonių, kad užkirstų kelią atestatų klastojimui;

(8) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinant Direktyvos 2008/106/EB 19 straipsnį pripažįstamos Bangladešo jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemos.

([1]) OL L 323, 2008 12 3, p. 33.
([2]) Priimta Tarptautinės jūrų organizacijos.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu
Siim KALLAS
Pirmininko pavaduotojas

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite http://europa.eu

Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT